

# GAZETTE DES TRIBUNAUX



## JOURNAL DE JURISPRUDENCE ET DES DÉBATS JUDICIAIRES.

BUREAU :  
 RUE HARLAY-DU-PALAIS, 2,  
 en coin du quai de l'Horloge,  
 à Paris.  
 (Les lettres doivent être affranchies.)

ABONNEMENT :  
 PARIS ET LES DÉPARTEMENTS :  
 Un an, 72 fr.  
 Six mois, 36 fr. | Trois mois, 18 fr.  
 ÉTRANGER :  
 Le port en sus, pour les pays sans  
 échange postal.

### FEUILLE D'ANNONCES LÉGALES.

#### Sommaire.

**JURISPRUDENCE CIVILE.** — Cour de cassation (ch. des requêtes). *Bulletin* : Privilège du propriétaire; loyers échus et à échoir; faillite; sous-location par le syndic. — Séparation de biens; exécution; nullité. — Faillite; inscription prise par le syndic au nom de la masse; inscription prise pour la conservation du privilège de la séparation du patrimoine; concours; préférence. — Servitude; eaux pluviales et ménagères; modification de son exercice; aggravation; action possessoire; cumul. — Succession; société entre le défunt et l'un de ses enfants; bénéfices; rapport. — Part indivise d'un cohéritier; vente; partage préalable; tiers détenteur. — Cour de cassation (chambre civile). *Bulletin* : Vente simulée, nullité à l'égard des tiers; appréciation des circonstances. — Contrat d'assurance contre le recrutement; élévation du contingent. — Femme dola; succession bénéficiaire; prix d'adjudication; versement à la caisse des dépôts et consignations. — Effet de commerce; endossement en blanc; preuve supplémentaire faite par le porteur contre l'endosseur ou les syndics de sa faillite. — Cour impériale d'Angers. *Tribunal civil de la Seine* (5<sup>e</sup> ch.) : Incendie; propriété et locataires; responsabilité.

**JURISPRUDENCE CRIMINELLE.** — Cour de cassation (ch. criminelle). *Bulletin* : Faux en écriture publique; comptable; omission. — Oufrage à un magistrat à l'occasion de l'exercice de ses fonctions; plainte préalable. — Algérie; territoire militaire; compétence. — Jugement; Tribunal militaire; constatation de la publicité. — Cour impériale d'Amiens (ch. correct.) : Contrefaçon d'instruments de musique; M. Sax, facteur, contre M. Gautrot. — Cour d'assises de la Loire-Inférieure : Assassins.

**CHRONIQUE.**

#### JUSTICE CIVILE

##### COUR DE CASSATION (ch. des requêtes).

Présidence de M. Nicolas-Gaillard.

*Bulletin du 28 décembre.*

PRIVILEGE DU PROPRIÉTAIRE. — LOYERS ÉCHUS ET À ÉCHOIR. — FAILLITE. — SOUS-LOCATION PAR LE SYNDIC.

D'après l'article 2102 § 1<sup>er</sup> du Code Napoléon, le propriétaire peut exercer immédiatement son privilège pour le paiement des loyers échus et pour tous ceux à échoir sur le prix du mobilier aliéné de la fond de commerce après la faillite du propriétaire, et bien que ce mobilier continue à garnir les lieux loués. On ne peut lui offrir comme équivalents propres à le désintéresser, soit des garanties hypothécaires, soit le dépôt à la Caisse des consignations d'une somme suffisante pour lui assurer le paiement de ses loyers à chaque échéance. Son droit est absolu et s'ouvre avec la faillite et par suite de la faillite. Les créanciers qui usent du droit que leur accorde le même article de sous-louer la maison ne peuvent le faire qu'en se soumettant à payer *hic et nunc* et par privilège les loyers échus et à échoir. Cette obligation est correlative au droit de relocation qui leur appartient et elle en est la conséquence nécessaire.

Rejet, au rapport de M. le conseiller de Belleyme et sur les conclusions conformes de M. l'avocat-général Blanche, plaident M<sup>s</sup> Hugnet, du pourvoi des syndics de la faillite des frères Cari-Mentrand contre un arrêt de la Cour impériale de Rouen.

SÉPARATION DE BIENS. — INEXÉCUTION. — NULLITÉ.

1. Une séparation de biens est nulle, lorsque le jugement qui l'a prononcée n'a pas été suivi d'exécution dans la quinzaine. On ne peut pas considérer comme exécution de la part de la femme du jugement qui avait prononcé la séparation de biens, les poursuites qu'elle aurait exercées dans la quinzaine contre son mari pour une minime partie de ses reprises, alors qu'il est constaté qu'après ces poursuites les époux avaient été d'accord pour regarder le jugement de séparation de biens comme non-avenu et la communauté d'acquêts stipulée par le contrat de mariage comme n'ayant pas cessé d'exister. Une telle constatation de fait est souveraine et ne permet pas de la remettre en question.

Il est vrai qu'entre époux l'exécution peut être donnée valablement après le délai de quinzaine; mais il faut que l'acte d'où on la fait résulter émane de la volonté libre et éclairée de celui des époux auquel on l'oppose. Si donc il est établi par les énonciations de l'arrêt attaqué que le prétendu acte d'exécution est le résultat d'une erreur tombant sur la substance de la chose, la nullité a pu en être prononcée aux termes de l'article 1110 du Code Napoléon, et cette décision, fondée sur une appréciation des faits et circonstances de la cause, échappe au contrôle de la Cour de cassation.

En conséquence, il a pu être jugé que la femme avait eu le droit de prendre part à la communauté d'acquêts qui avait ainsi continué d'exister entre les époux.

2. La femme est recevable à opposer à son mari la nullité résultant, aux termes de l'article 1444 du Code Napoléon, de ce que la séparation de biens n'a pas été exécutée dans la quinzaine du jugement qui l'a prononcée. La disposition de cet article est générale.

3. L'autorité de la chose jugée n'a lieu que pour ce qui a fait l'objet du jugement. Ainsi un jugement qui s'est borné à constater le fait d'une séparation de biens prononcée par un jugement précédent, sans s'occuper de la question de savoir si cette séparation était nulle pour défaut d'exécution dans le délai fixé par la loi, ne peut avoir violé l'autorité de la chose jugée quant à cette question qui n'était point soumise au Tribunal.

Rejet, au rapport de M. le conseiller de Belleyme et sur les conclusions conformes de M. Blanche, avocat général, plaident M<sup>s</sup> Gatine, du pourvoi du sieur Gragnier contre un arrêt de la Cour impériale d'Alger du 31 mars 1858.

*Bulletin du 29 décembre.*

FAILLITE. — INSCRIPTION PRISE PAR LE SYNDIC, AU NOM DE

LA MASSE. — INSCRIPTION PRISE POUR LA CONSERVATION DU PRIVILEGE DE LA SEPARATION DU PATRIMOINE. — CONCOURS. — PREFERENCE.

L'hypothèque inscrite à la diligence du syndic de la faillite, en vertu de l'art. 490 du Code de commerce, au nom de la masse des créanciers, sur les immeubles du failli, prend date *hic et nunc*, et non pas seulement du jour de l'homologation du concordat. C'est ce qui résulte de la disposition de l'art. 517 du même Code, qui dit que l'homologat ou conservera à chacun des créanciers, sur les immeubles du failli, l'hypothèque inscrite en vertu du 3<sup>e</sup> paragraphe de l'art. 490. Ces articles sont introductifs d'un droit nouveau, par rapport aux articles 500 et 524 de l'ancien Code de commerce. Conséquemment, si, sous l'empire de ce Code, on jugeait que l'inscription prise par le syndic au nom de tous les créanciers ne donnait rang à leur hypothèque que du jour de l'homologation du concordat, il doit en être autrement aujourd'hui à raison des termes précis et significatifs dont s'est servi la nouvelle loi sur les faillites dans l'art. 517, et qui ne se trouvaient pas dans l'art. 524 de l'ancien Code. Dès lors il a pu être jugé que si l'inscription à la diligence du syndic au nom de la masse des créanciers du privilège de la séparation du patrimoine du défunt de celui de l'héritier, en ce qui touche les immeubles de la succession, n'avait été prise que postérieurement à l'inscription requise par le syndic de la faillite de l'héritier, en vertu de l'art. 490 du Code de commerce, le privilège de la séparation des patrimoines était sans effet, au respect de l'inscription prise antérieurement par le syndic.

Rejet, au rapport de M. le conseiller Pécourt et sur les conclusions conformes de M. l'avocat-général Blanche, plaident M<sup>s</sup> Hérod, du pourvoi du sieur Védie contre un arrêt de la Cour impériale de Rouen, du 11 mars 1858.

SERVITUDE. — EAUX PLUVIALES ET MÉNAGÈRES. — MODIFICATION DE SON EXERCICE. — AGGRAVATION. — ACTION POSSESSOIRE. — CUMUL.

Lorsqu'une commune a le droit de conduire ses eaux pluviales et ménagères dans la propriété d'un de ses habitants, au moyen d'un égout souterrain, celui-ci n'est pas fondé à exercer l'action possessoire, sous le prétexte d'aggravation de la servitude, et, par suite, pour trouble à sa possession, contre un autre habitant qui, à raison du défaut de déclivité de son terrain, n'emprunte pas la voie publique pour l'écoulement de ses eaux pluviales et ménagères, et les conduit, par autorisation du conseil municipal, dans la propriété débitrice de la servitude, au moyen d'une rigole souterraine qui débouche d'abord dans l'égout collecteur de la commune. Ce mode d'écoulement ne peut être considéré comme un trouble à la possession du propriétaire du fonds asservi, alors qu'il est déclaré par le juge du possessoire qu'aucun dommage, qu'aucune aggravation ne résulte pour lui de la modification apportée à l'exercice de la servitude. Pour le décider, le juge du possessoire a pu consulter l'état des lieux et les titres sans cumuler le possessoire et le pétitoire, lorsque le dispositif de son jugement n'implique en rien une décision sur le fond du droit.

Rejet, au rapport de M. le conseiller Taillandier et sur les conclusions conformes de M. l'avocat-général Blanche, plaident M<sup>s</sup> Rendu, du pourvoi de la veuve d'Orvilliers contre un jugement du Tribunal civil de Corbeil, du 4 février 1858.

SUCCESSION. — SOCIÉTÉ ENTRE LE DÉFUNT ET L'UN DE SES ENFANTS. — BÉNÉFICES. — RAPPORT.

L'héritier qui veut s'affranchir de l'obligation de rapporter à la succession de l'auteur commun les bénéfices d'une association qu'il soutient avoir existé entre ce dernier et lui, est soumis à une condition par l'article 854 du Code Napoléon, c'est de prouver l'existence de cette société par un acte authentique. Cette preuve ne peut résulter d'un acte sous seing privé même enregistré, alors même qu'il s'agirait d'une société de commerce. Le rapport à succession est de droit commun. Il est la conséquence nécessaire du principe de l'égalité dans les partages. La dispense de rapporter n'est qu'une exception, et cette exception doit être renfermée dans les limites que la loi a tracées. (Arrêt conforme de cassation, du 26 janvier 1842.)

Rejet, au rapport de M. le conseiller Silvestre et sur les conclusions conformes du même avocat-général, plaident M<sup>s</sup> Paul Fabre, du pourvoi du sieur Artaud.

PART INDIVISE D'UN COHÉRIER. — VENTE. — PARTAGE PRÉALABLE. — TIERS DÉTENTEUR.

Le tiers détenteur de la part indivise d'un cohéritier n'a pas, à proprement parler, cette qualité, tant que le partage n'a pas eu lieu et n'a pas fait entrer dans le lot de son vendeur l'immeuble qu'il détient éventuellement. Il en résulte que, n'étant pas tiers détenteur dans le sens que la loi attache à ce mot, un créancier de la succession peut demander contre son vendeur le partage des biens indivis, sans être obligé de lui faire la sommation préalable de payer ou de délaisser prescrite par l'article 2169 du Code Napoléon, à l'égard du tiers détenteur. (Argument tiré de l'art. 2205 du Code Napoléon.)

Rejet, au rapport de M. le conseiller Silvestre et sur les conclusions conformes du même avocat-général, plaident M<sup>s</sup> Duboy, du pourvoi des époux Aluay contre un arrêt de la Cour impériale de Paris du 15 janvier 1858.

##### COUR DE CASSATION (chambre civile).

Présidence de M. Bérenger.

*Bulletin du 28 décembre.*

VENTE SIMULÉE. — NULLITÉ À L'ÉGARD DES TIERS. — APPRÉCIATION DES CIRCONSTANCES.

Un arrêt a pu, sans violer aucune loi, déclarer par appréciation des circonstances de la cause que l'acte de vente sous seing privé d'un immeuble, bien qu'enregistré, n'a pas été sérieux et n'a pas transféré la propriété, et annuler, en conséquence, l'inscription prise sur l'immeuble par un créancier de l'acquéreur prétendu, et l'adjudication faite à un tiers à la suite d'une saisie immobilière pratiquée par ce créancier en vertu de ladite inscription, si,

d'ailleurs, l'arrêt constate en fait que les tiers, et notamment le créancier poursuivant et l'adjudicataire, n'ont pu ignorer la simulation dont la vente était entachée.

Rejet, au rapport de M. le conseiller Labrie, et conformément aux conclusions de M. l'avocat-général Sévin, d'un pourvoi dirigé contre un arrêt rendu le 25 juillet 1857 par la Cour impériale de Besançon (Retrouvey et Ojot, contre Daque. Plaidants : M<sup>s</sup> Reverchon et Haridouin).

CONTRAT D'ASSURANCE CONTRE LE RECRUTEMENT. — ÉLÉVATION DU CONTINGENT.

Le contrat d'assurance embrasse, à défaut de stipulations restrictives, tous les risques à venir, de quelque nature qu'ils puissent être. Spécialement, le contrat d'assurance contre les chances du recrutement militaire demeure obligatoire pour les parties, nonobstant l'élévation du contingent par une loi postérieure, si les termes du contrat ne limitaient pas l'assurance aux chances existantes d'après la loi en vigueur au moment de la passation dudit contrat.

Cassation, au rapport de M. le conseiller Labrie et sur les conclusions conformes de M. l'avocat-général Sévin, d'un arrêt rendu, le 4 mai 1857, par la Cour impériale de Nîmes. (Béraud contre Carcassonne frères. — Plaidant M<sup>s</sup> Béchard.)

FEMME DOTALE. — SUCCESSION BÉNÉFICIAIRE. — PRIX D'ADJUDICATION. — VERSEMENT À LA CAISSE DES DÉPÔTS ET CONSIGNATIONS.

Une Cour impériale n'a violé aucune loi, et a, au contraire, parfaitement combiné les principes de la dotalité avec les règles des successions bénéficiaires, en autorisant les adjudicataires d'un immeuble dépendant d'une succession acceptée sous bénéfice d'inventaire par une femme dotale, à consigner leur prix à la caisse des dépôts et consignations, d'où il sera retiré en justifiant, soit qu'il en a été fait compte aux créanciers de la succession bénéficiaire, soit qu'il en a été fait emploi dans les conditions du contrat de mariage. Le versement du prix d'adjudication à la caisse des dépôts et consignations n'est qu'une mesure conservatoire favorable à toutes les parties intéressées.

Rejet, au rapport de M. le conseiller Quenoble et conformément aux conclusions de M. l'avocat-général Sévin, d'un pourvoi dirigé contre un arrêt rendu, le 19 avril 1856, par la Cour impériale de Paris. (Princesse de la Moskowa contre Fuilhan et Lasserre. — Plaidants, M<sup>s</sup> Mazeau et Hérisson.)

*Bulletin du 30 décembre.*

EFFET DE COMMERCE. — ENDOSSEMENT EN BLANC. — PREUVE SUPPLÉMENTAIRE FAITE PAR LE PORTEUR CONTRE L'ENDESSEUR OU LES SYNDICS DE SA FAILLITE.

Si, aux termes des articles 136, 137 et 138 du Code de commerce, l'endossement irrégulier, et spécialement l'endossement en blanc, ne suffit pas, par lui-même, pour transmettre la propriété d'un effet de commerce, les dispositions de ces articles ne font cependant pas obstacle à ce que, entre le porteur et l'endosseur, et tous les droits des tiers réservés, la preuve de la réalité de la transmission soit supplémentaires faite en la forme et par les moyens usités en matière commerciale.

La faillite de l'endosseur ne rend pas le porteur inadmissible à cette preuve; les syndics de la faillite de l'endosseur se trouvent, à cet égard, dans la même situation que l'endosseur dont ils exercent les droits. En conséquence, si le porteur d'un effet de commerce endossé en blanc par le failli fait supplémentaires la preuve de la réalité de la transmission, les syndics ne sont pas fondés à demander la réunion de cet effet à la masse.

Rejet après délibération en chambre du conseil, au rapport de M. le conseiller Glandaz et conformément aux conclusions de M. l'avocat-général Sévin, d'un pourvoi dirigé contre un arrêt rendu, le 17 juin 1857, par la Cour impériale de Poitiers. (Syndics Guédon contre Jaulin du Centre et C<sup>e</sup>. Plaidants, M<sup>s</sup> Bosviel et Paul Fabre.)

La Cour a, en outre, au rapport de M. le conseiller Lavieille, rejeté le pourvoi du sieur Fauzières contre une décision rendue, le 4 octobre dernier, en matière d'expropriation pour établissement de chemins vicinaux, par le jury du canton d'Olliegues.

##### COUR IMPÉRIALE D'ANGERS (ch. civile).

(Correspondance particulière de la Gazette des Tribunaux.)

Présidence de M. Valleton, premier président.

*Audience du 1<sup>er</sup> décembre.*

1. La transcription du procès-verbal de saisie immobilière ne peut être opérée, à peine de nullité, avant la dénonciation de la saisie au débiteur saisi.

2. La vente d'un immeuble par acte ayant date certaine est opposable au créancier (hypothécaire ou chirographaire) qui a fait saisir l'immeuble, alors même que la transcription de la saisie a précédé celle de la vente.

L'arrêt expose suffisamment les faits qui ont donné lieu au procès. La double solution consacrée par la décision de la Cour a une importance pratique et doctrinale qu'aurait encore la nouveauté des questions résolues et le rareté des documents judiciaires en cette matière. Après les plaidoiries de M<sup>s</sup> Sagris, Prou et Guiton aîné, M. le premier avocat-général de Leffemberg a développé dans le sens de l'arrêt de très remarquables conclusions que nous regrettons de ne pouvoir reproduire.

En ce qui touche la nullité opposée par la veuve Renard, résultant de l'observation des formes et délais prescrits par les articles 677 et 678 du Code de procédure civile :

« Considérant, en fait, que la saisie immobilière pratiquée à la requête d'Avicau, le 27 novembre 1857, a été transcrite au bureau des hypothèques de Marners le lendemain 28 du même mois; que la dénonciation à la partie saisie n'a été faite que le 1<sup>er</sup> décembre suivant; enfin que cet exploit de dénonciation a été transcrit à la conservation des hypothèques le lendemain 2 décembre 1857;

« Considérant que ce mode de procéder est formellement contraire aux prescriptions expresses des articles précités 677 et 678 du Code de procédure civile, qui exigent que la saisie soit d'abord dénoncée à la partie saisie

dans la quinzaine qui suit la clôture du procès-verbal de saisie; et qu'après cette dénonciation le procès-verbal et l'exploit de dénonciation soient transcrits au bureau des hypothèques dans les quinze jours qui suivent celui de la dénonciation;

« Considérant que c'est par des considérations puissantes et d'un intérêt sérieux que le législateur a prescrit ce mode de procéder, qui dérogeait à la loi préexistante et constituait une innovation grave touchant au fond même des choses, suivant l'expression du rapporteur de la loi du 2 juin 1841;

« Qu'en effet, avant cette loi, sous l'empire de l'ancien Code de procédure civile, le premier acte qui suivait le procès-verbal de saisie immobilière était la transcription de ce procès-verbal, laquelle était suivie de la dénonciation à la partie saisie; que le débiteur se trouvait ainsi frappé dans son crédit immobilier avant qu'il fut averti que le commandement n'était pas demeuré une vaine menace, et que sa propriété immobilière avait été placée sous la main de justice; que ses efforts pour réunir ses ressources, empêcher la vente et se libérer à l'aide d'un emprunt pouvaient se trouver ainsi paralysés;

« Considérant que c'est pour faire cesser un état de choses que la raison réprovoque que le législateur a modifié l'ordre à suivre dans les actes de procédure, et ordonné en termes expressés (Code de procédure civile, art. 677 et 678) que la dénonciation précéderait la transcription de la saisie; l'instance devant d'abord se lier avec la partie principale; les autres, même les créanciers, ne peuvent être considérés que comme des intervenants appelés à surveiller leurs droits;

« Considérant que c'est encore à partir de la transcription, et que les fruits provenant de l'immeuble saisi sont immobilisés pour être distribués avec le prix de l'immeuble par ordre d'hypothèque (même Code, art. 682); 2<sup>e</sup> que le saisi n'a plus la faculté d'aliéner l'immeuble saisi (même Code, art. 686);

« Qu'on ne saurait admettre, lorsque la transcription de la saisie a précédé la dénonciation, que la partie saisie ait pu se voir ainsi, à son insu, dépourvue des fruits de son immeuble et de la faculté de le vendre, en vertu d'une saisie dont l'existence ne lui est pas connue, sans retomber dans les inconvénients que présentait la législation ancienne, et que la loi du 27 juin 1841 a voulu expressément éviter;

« Considérant que le législateur a attaché à l'accomplissement de ces formalités et à l'observation des délais accordés pour y procéder, la peine de nullité (même Code, art. 715), et qu'évidemment ce n'est point observer les délais prescrits que d'intervenir arbitrairement l'ordre des actes, et changer ainsi le point de départ de ces délais;

« Que vainement on voudrait prétendre, ainsi que l'ont admis les premiers juges, que la disposition de la loi qui veut que la dénonciation de la saisie précède la transcription, n'a pas un degré d'importance suffisant pour faire prononcer la nullité de cette transcription, et que ce mode de procéder ne saurait nuire qu'à sa saisissant, puisque la partie saisie conserve, jusqu'à la transcription de la dénonciation de la saisie, le droit d'aliéner ses immeubles;

« Considérant, en effet, que la volonté du législateur, formulée dans les articles 677 et 678, est nette et précise; qu'elle a changé par des motifs graves l'ordre de la procédure et les délais résultant des termes de la loi ancienne; qu'elle y a substitué un nouveau mode de procéder et des délais différents, dont l'observation cause un grief sérieux à la partie qui en souffre, et que la nullité qui en résulte et qui est prononcée par la loi ne saurait être couverte par des appréciations arbitraires sur le plus ou moins d'importance des formalités prescrites et de l'ordre à suivre pour les accomplir;

« D'où il suit que la transcription de la saisie opérée le 28 novembre 1857 par Avicau, saisissant, est nulle et entraîne la nullité de tous les actes qui l'ont suivie;

« En ce qui touche la demande en distraction opposée par la veuve Renard :

« Considérant qu'au moment du contrat de vente du 19 novembre 1857, reçu par Ridet, notaire à La Ferté-Bernard, aucune saisie immobilière n'existait sur les biens que Taranne vendait à la veuve Renard, sa belle-mère; que ce n'est que le 28 novembre, même mois, que le procès-verbal de la saisie de ces mêmes immeubles opérée la veille a été transcrit au bureau des hypothèques de Marners, et que jusqu'à ce moment Taranne avait conservé, même après la saisie, et conformément aux dispositions de l'article 686 du Code de procédure civile, la faculté d'aliéner ses immeubles;

« Considérant dès lors que la vente faite par Taranne, constatée par acte authentique au profit de la veuve Renard, dès le 19 novembre 1857, était parfaite, et a eu pour résultat incontestable de sortir des biens de Taranne et de placer dans le patrimoine de la dame Renard les immeubles qui en étaient l'objet, et qui, en cet état et après cette aliénéation, n'ont pu être plus frappés de saisie par les créanciers personnels de Taranne;

« Considérant que cette situation entre la veuve Renard, Taranne et ses ayants-cause, indépendante de la formalité de la transcription du contrat de vente, laquelle n'aurait été opérée que le 7 décembre 1857, doit être maintenue et respectée de tous, à l'exception cependant des tiers ayant des droits sur les immeubles vendus et les ayant conservés conformément aux lois, et auxquels, conformément à l'article 3 de la loi du 23 mars 1855, jusqu'à la transcription, la vente ne peut être opposée;

« Considérant que Avicau soutient et que les premiers juges ont admis qu'en sa qualité de créancier saisissant en vertu d'un titre hypothécaire dont l'inscription est à la date du 5 novembre 1857, et ayant fait transcrire le procès-verbal de saisie le 28 novembre même mois, avant la transcription de la vente consenti à la veuve Renard, il doit être rangé dans la classe des tiers qui ont des droits sur les immeubles vendus et qui les ont conservés conformément aux lois, et que dès lors la vente du 19 novembre 1857, transcrite seulement le 7 décembre suivant, ne saurait lui être opposée;

« Considérant qu'il importe d'examiner cette double prétention;

« Considérant d'abord que, soit par le procès-verbal de saisie, soit par la transcription de ce procès-verbal, Avicau n'a acquis aucun droit sur l'immeuble frappé de saisie; qu'en effet, la saisie immobilière n'opère au préjudice de la partie saisie aucune dépossession; que le saisi conserve jusqu'à la transcription de la saisie le droit de percevoir les fruits, la faculté d'aliéner, et, même après cette transcription, la possibilité d'hypothéquer les immeubles saisis; qu'à l'égard du saisissant, la saisie n'opère aucune sorte de prise de possession dans son intérêt; qu'elle ne lui confère aucun droit de préférence sur le prix en dehors de son titre et de la nature de sa créance; qu'en un mot, et comme saisissant, il n'a qu'une action, et n'a pas acquis un droit sur les immeubles;

« Considérant que la transcription de la saisie ne saurait modifier ni accroître les droits du saisissant; que les effets de cette transcription, opérée pour avertir les tiers de l'existence de la saisie, empêche toute mutation postérieure qui tendrait à la détruire, et obligerait le créancier à la recommencer contre le détenteur actuel, sont principalement : la prohibition faite au saisi, à peine de nullité, d'aliéner les biens saisis, la dépossession partielle du saisi, l'immobilisation des fruits



naturels ou industriels, des loyers ou fermages de l'immeuble saisi, pour être distribués avec le prix dudit immeuble par ordre d'hypothèque; enfin la mise de la propriété sous la main de la justice, dans l'intérêt des créanciers; mais qu'il est impossible d'attacher à cette transcription un droit spécial et particulier sur l'immeuble saisi, l'affectant directement et réellement, et transformant, ou le modifiant et lui donnant plus d'étendue, le droit en vertu duquel le saisi saisi a pu agir et commencer ses poursuites;

« Considérant qu'à ce premier point de vue la saisie immobilière faite par Avicau, non plus que la transcription de cette saisie, n'ont conféré audit Avicau un droit sur l'immeuble saisi de la nature de ceux que la loi du 23 mars 1853 a entendu protéger au profit des tiers;

« Considérant que la qualité de créancier hypothécaire invoquée par Avicau ne rend pas plus applicables les dispositions de la loi précitée;

« Considérant, en effet, que si Avicau, créancier inscrit, à la date du 5 novembre 1857, sur les immeubles vendus le 19 du même mois et postérieurement saisis, a réellement un droit sur ces immeubles, et l'a conservé en se conformant aux lois, ce droit résulte, à son profit, d'une inscription antérieure à la vente; que par conséquent cette vente, transcrite ou non, ne saurait jamais préjudicier à ce droit, ni même lui être opposé; que la loi du 23 mars 1853 n'a pas voulu sauvegarder les intérêts des tiers placés dans une telle situation, puisque, dans ce cas, sa protection était surabondante et même complètement inutile;

« Considérant que si l'on consulte les motifs et l'esprit de la loi précitée, du 23 mars 1853, on est conduit à reconnaître que le système de publicité par elle organisé a eu pour but, non de changer les conditions du contrat de vente d'immeubles et de faire de la transcription l'une de ses conditions essentielles exigées à peine de nullité, mais seulement d'empêcher la fraude en avvertissant les parties intéressées d'accorder la préférence, en cas de concurrence entre deux acheteurs, à celui qui le premier a accompli les formalités, et de déclarer la vente, jusqu'à la transcription, non opposable aux tiers qui ont des droits sur l'immeuble et qui les ont conservés en se conformant aux lois;

« Considérant qu'il suit encore de l'examen de la loi précitée que les dispositions qui précèdent (art. 3) ne doivent recevoir application que lorsque le droit sur l'immeuble, invoqué et conservé par un tiers, se trouve avant la transcription en compétition directe avec les droits qui peuvent résulter du contrat ou de l'acte soumis à cette formalité; que, dans l'espèce, ainsi qu'il a été dit, le droit de propriété résultant de la vente du 19 novembre 1857 au profit de la veuve Renard n'est point opposé à l'hypothèque inscrite antérieurement le 5 du même mois par Avicau; que cette hypothèque n'est nullement mise en question; qu'elle conserve au contraire sa force et doit produire tous ses effets;

« Considérant que la transcription de la saisie ne change sous aucun rapport cette situation; qu'elle ne confère pas au créancier saisissant, même hypothécaire, un droit nouveau ou plus étendu; qu', d'ailleurs, la loi du 23 mars 1853 ne s'est pas occupée de la saisie immobilière et de sa transcription;

« Considérant que ce n'est point en vertu de son hypothèque que Avicau a pratiqué la saisie opérée le 27 novembre sur les immeubles de Taranne, son débiteur direct, mais bien en vertu de son titre de créancier, et par application des articles 2092 et suivants du Code Napoléon; qu'en effet, l'hypothèque, qui constitue incontestablement un droit sur l'immeuble n'est nécessaire et ne produit d'effets utiles que, soit à l'égard des autres créanciers pour assurer le droit de préférence, soit à l'égard des tiers détenteurs pour maintenir le droit de suite; que vis-à-vis du débiteur direct, tant que l'immeuble ne sort pas de ses mains et l'ajoute rien aux droits du créancier qui, pour saisir les biens de son débiteur, gage de sa créance, n'a besoin d'invoquer que sa seule qualité de créancier, et nullement de se prévaloir de son droit spécial d'hypothèque;

« Considérant dès lors que si, avant la transcription de la saisie, le débiteur saisi a vendu, sans fraude et par un acte ayant date certaine, l'immeuble saisi même par un créancier hypothécaire, cette qualité du saisissant n'empêche pas la saisie de tomber et la vente de prévaloir conformément à l'article 686 du Code de procédure civile, sauf, bien entendu, le droit de surenchère du dixième qui appartient à tout créancier hypothécaire inscrit conformément à l'article 2185 du Code Napoléon;

« Par ces motifs:

« La Cour, validant son délibéré, prononcé à l'audience du 20 novembre dernier,

« Joint l'appel formé par Taranne à l'appel interjeté par la dame Renard, et statuant sur le tout par un seul arrêt qui sera commun à toutes les parties, donne défaut contre la veuve Bonillon, qui n'a pas constitué avoué, quoique régulièrement appelée;

« Dit qu'il a été mal jugé au chef relatif à la nullité de la transcription du procès-verbal de saisie; émendant, et faisant que les premiers juges auraient dû faire, déclare nulle et nul effet, comme faite contrairement aux termes et en hors des délais exprimés aux articles 677 et 678 du Code de procédure civile la transcription faite au bureau des hypothèques de Mamez, le 28 novembre 1857, du procès-verbal de saisie opérée le 27 du même mois, à la requête d'Avicau, sur les immeubles appartenant à Taranne, sis à la Ferté-Bernard;

« Ordonne que ladite transcription de saisie sera rayée des registres du bureau des hypothèques de Mamez, à quoi faire le conservateur des hypothèques de Mamez, qui fera le conservateur des hypothèques de Mamez, à quoi faire le conservateur des hypothèques de Mamez, à quoi faire le conservateur des hypothèques de Mamez, à quoi faire le conservateur des hypothèques de Mamez;

« Statut au besoin sur la demande en distraction de la dame veuve Renard;

« Dit qu'il a été sur ce chef mal jugé par le jugement dont est appel, émendant et faisant ce que les premiers juges auraient dû faire;

« Dit que le moulin du pavillon et ses dépendances, vendus à la veuve Renard, par acte passé devant Ridet, notaire à La Ferté-Bernard, le 19 novembre 1857, ont été mal à propos et sans droit saisis sur l'immeuble de la requête d'Avicau, par procès-verbal du 27 novembre 1857;

« Déclare ladite vente bonne, valable et régulièrement consentie conformément aux dispositions de l'article 686 du Code de procédure civile;

« Dit en conséquence que les biens vendus seront distraits de la saisie;

« Déclare inapplicable à Avicau, saisissant, et à la transcription de la saisie par lui faite, ainsi qu'aux droits qui en résultent et qui sont invoqués par ledit Avicau, les dispositions de l'article 3 de la loi du 23 mars 1853.»

« Que l'incendie du 22 juin ne peut être attribué à aucun de ces causes; qu'il est, au contraire, judiciairement établi, par un arrêt de la Cour d'assises de la Seine, en date du 7 septembre 1858, que l'incendie est la suite d'un incendie criminel, au service de Marcou, qui a volontairement mis le feu à un pigeonier dépendant des bâtiments de la ferme;

« Attendu qu'aux termes de l'article 1384 du Code Napoléon, le maître est responsable du dommage causé par son domestique dans l'exercice des fonctions auxquelles il l'emploie, que la loi ne distingue pas autrement le dommage causé par un crime ou par un délit, et que, si le chapitre dans lequel se trouve l'article 1384 est intitulé: «des Délits et quasi-Délits», le mot délit est dans ce chapitre employé dans un sens général qui comprend les crimes, délits, contraventions, en un mot tous les faits passibles des peines portées par la législation criminelle, et par opposition au mot quasi-délit qui comprend les faits non punissables;

« Qu'il s'agit donc uniquement de savoir dans l'espèce si le crime a été commis par Provis dans l'exercice des fonctions auxquelles il était employé par Marcou;

« Attendu que le feu a été mis dans les bâtiments de la ferme exploitée par Marcou, et dans laquelle Provis était employé comme serviteur à gages;

« Que tous les actes de Provis, dans l'intérieur de cette ferme, étaient des actes de service vis-à-vis de Marcou, qu'il lui devait tout son temps, et qu'il a mis le feu à huit heures du matin pendant qu'il vaquait à ses occupations ordinaires;

« Par ces motifs,

« Déclare Marcou responsable envers la compagnie d'assurances mutuelles de la somme de 918 francs que cette compagnie a payée aux héritiers Boivin pour le montant du sinistre dont s'agit; condamne Marcou à lui en payer le montant avec les intérêts du jour de la demande: le condamne, en outre, aux dépens.»

(Plaidants, M. Templier pour le directeur de la compagnie d'assurances mutuelles, et M. Perret de Chaumeux pour M. Marcou.)

**JUSTICE CRIMINELLE**

**COUR DE CASSATION (chambre criminelle).**

Présidence de M. Vaisse.

Bulletin du 30 décembre.

**FAUX EN ÉCRITURE PUBLIQUE. — CAUSÉ EN MATIÈRE D'IMMISSION.**

Un fonctionnaire public, comptable, commet le crime de faux en écriture publique prévu par l'article 146 du Code pénal, aussi bien en omettant frauduleusement d'inscrire sur ses registres des sommes qu'il aurait reçues en sa qualité, qu'en altérant la vérité de ces sommes en inscrivant comme reçues des sommes inférieures à celles réellement reçues.

Rejet du pourvoi formé par le nommé Robert-David Brown, contre l'arrêt de la chambre des mises en accusation de la Cour impériale de Bordeaux, du 20 novembre 1858, qui l'a renvoyé devant la Cour d'assises de la Gironde, pour détournement de deniers publics.

M. Bresson, conseiller-rapporteur; M. Martinet, avocat-général, conclusions conformes.

**OUTRAGE À UN MAGISTRAT, À L'OCCASION DE L'EXERCICE DE SES FONCTIONS. — PLAINE PRÉALABLE.**

Il appartient aux juges du fond de décider que les outrages adressés publiquement, à l'audience d'un Tribunal, envers un magistrat de l'ordre judiciaire non présent à l'audience, l'ont été à l'occasion de l'exercice de ses fonctions; ainsi les juges du fond, en décidant que des outrages adressés à l'audience par un prévenu au juge d'instruction qui a instruit l'affaire pour laquelle il comparait devant le Tribunal, l'ont été à l'occasion de l'exercice de ses fonctions de juge d'instruction, font une appréciation souveraine des faits et de l'intention du prévenu, appréciation qui échappe à la censure de la Cour de cassation.

On dirait vainement que ces outrages s'adressent à des actes de la vie privée de ce magistrat, dès que les juges du fond déclarent que c'est par un sentiment de haine et de vengeance, pour la manière dont le magistrat a rempli son devoir, que le prévenu lui a adressé publiquement, à l'audience, des outrages de nature à nuire à son honneur et à sa considération.

La loi ayant voulu protéger, non le fonctionnaire, mais la fonction dont il est revêtu, les outrages qui sont adressés au magistrat à l'occasion de l'exercice de ses fonctions constituent un délit dont la répression importe à l'ordre public, et dont la poursuite n'est pas subordonnée à la plainte préalable du magistrat outragé.

Rejet du pourvoi formé par le nommé Contenance, contre l'arrêt de la Cour impériale de Poitiers, chambre correctionnelle, qui les a condamnés à l'emprisonnement pour vol, outrage à la pudeur et outrage à un magistrat de l'ordre judiciaire.

M. Seneca, conseiller-rapporteur; M. Martinet, avocat-général, conclusions conformes; plaident, M. Legriell, avocat d'office.

**ALGÉRIE. — TERRITOIRE MILITAIRE. — COMPÉTENCE.**

Lorsqu'il résulte des énonciations du jugement d'un Conseil de guerre d'Algérie qui a statué sur une accusation de crime de faux poursuivie contre des indigènes, que les faits incriminés et reproduits dans leur ensemble, ont été commis dans un lieu situé en dehors du territoire civil, il y a présomption légale en faveur de la compétence du Conseil de guerre. Cette présomption ne pourrait être détruite que par la preuve contraire faite par le condamné devant la Cour de cassation, et établissant que le crime a été commis non en territoire militaire, mais en territoire civil.

Arrêt qui déclare non recevable le pourvoi en cassation formé par Mohamed ben Mahmar, Ab et Maklout dit Mouchi et autres, contre la décision du 2<sup>e</sup> Conseil de guerre de la division d'Oran, du 8 septembre 1858, qui les a condamnés à diverses peines pour crime de faux en écriture publique.

M. Victor Foucher, conseiller-rapporteur; M. Martinet, avocat-général, conclusions conformes; plaident, M. de La Chère, avocat.

**JUGEMENT. — TRIBUNAL DE POLICE. — CONSTATATION DE LA PUBLICITÉ.**

Il y a nullité du jugement du Tribunal de police qui ne constate pas qu'il a été rendu publiquement, et que les débats ont été publics.

**CASSATION, SUR LE POURVOI DE LA DAME MALLET SECONDE, DU JUGEMENT DU TRIBUNAL DE POLICE DE GÉNOZ-LA-BASTIDE (Gironde), du 9 septembre 1858, qui l'a condamnée à 5 fr. d'amende pour contravention à un arrêté sur les halles et marchés.**

M. Seneca, conseiller-rapporteur; M. Guyho, avocat-général, conclusions conformes; plaident, M. de La Chère, avocat.

La Cour a, en outre, rejeté les pourvois:

1<sup>o</sup> De Antoine Martineau, condamné par la Cour d'assises de l'Isère, aux travaux forcés à perpétuité, pour vol sur sa fille;

2<sup>o</sup> De Louis-Taurin Lasse (Eure), sept ans de réclusion, attentat à la pudeur; — 3<sup>o</sup> De Marie-Sainte-Laurain (Haute-Garonne), six ans de réclusion, incendie; — 4<sup>o</sup> De Antoine Sève (Isère), six ans de travaux forcés, fausse monnaie; — 5<sup>o</sup> De François Durieux (Isère), huit ans de réclusion, attentat à la pudeur; — 6<sup>o</sup> De Claude Fayn dit Minard (Isère), sept ans de réclusion, attentat à la pudeur; — 7<sup>o</sup> De Joseph Vaillant (Isère), cinq ans d'emprisonnement, attentat à la pudeur; — 8<sup>o</sup>

De René Machin (Saône-et-Loire), huit ans de travaux forcés attentat à la pudeur; — 9<sup>o</sup> De Jean-Baptiste (Basses-Alpes), cinq ans de réclusion, enlèvement de mineure; — 10<sup>o</sup> De Eugène Clément (Isère), dix ans de réclusion, vol qualifié; — 11<sup>o</sup> De Pierre-Prudent Verger (Gard), dix ans de travaux forcés, tentative de meurtre et de viol; — 12<sup>o</sup> De Jean-François Richard dit Comber (Basses-Alpes), huit ans de réclusion, incendie; — 13<sup>o</sup> De Antoine Déan (Saône-et-Loire), vingt ans de travaux forcés, tentative d'assassinat; — 14<sup>o</sup> De Claude Jacquot (Saône-et-Loire), travaux forcés à perpétuité, vols qualifiés; — 15<sup>o</sup> De Benoît Michard (Isère), quatre ans d'emprisonnement, faux.

**COUR IMPÉRIALE D'AMIENS (ch. correct.).**

Présidence de M. Poirel.

Audience des 16 et 17 décembre.

**CONTREFAÇON D'INSTRUMENTS DE MUSIQUE. — M. SAX, FACTEUR, CONTRE M. GAUTROT.**

(Voir la Gazette des Tribunaux d'hier.)

M. Marie, avocat de M. Gautrot, continue ainsi:

Voici maintenant qui est plus sérieux. Si la position des pistons est changée, si, au lieu d'être placés en l'air, paralement au pavillon, les pistons sont placés perpendiculairement ou obliquement, plus haut ou plus bas, est-ce que le doigt sera changé? Non, il sera toujours le même. Votre objection n'est donc pas sérieuse, et votre uniformité de doigt n'est qu'une prétention puérile. Diriez-vous que les pistons en l'air sont plus commodes? Soit, je vous accorde ce point, mais aussitôt je vous réponds que les pavillons en l'air ne sont pas un fait nouveau dans la fabrication des instruments de musique. Je vous ai dit que, si je voulais vous faire l'histoire des pistons, je vous tiendrais quatre heures, mais c'est qu'en effet aucune histoire n'est plus longue ni plus accidentée; des pistons, on en a fait partout et de tous temps; on a cherché à les placer partout; tel musicien les faisait placer ici, tel autre là; on suivait le caprice de chacun, on étudiait la fantaisie de tous; il fallait satisfaire à toutes les exigences, et on y satisfaisait, parce que la place des pistons était indifférente: elle ne changeait pas la tonalité de l'instrument.

L'arrêt de Rouen n'a rien dit d'explicite sur vos pistons; ils n'y sont pas compris non plus implicitement; il y a bien d'autres choses dont l'arrêt de Rouen ne parle pas explicitement, par exemple les tubes additionnels; voilà encore de implicites, les revendiquez-vous?

Mais est-ce assez combattre une objection farfouille, donnée en désespoir de cause. Le considérant de l'arrêt de Rouen est décisif en ma faveur; il fait la distinction que je fais moi-même. La Cour de Rouen a dit: «Il y a dans cet instrument des détails connus, mais l'ensemble, la coordination sont brevetables; donc la Cour ne juge pas sur un détail; donc toutes les fois que j'aurai reproduit vos conditions d'ensemble, il y aura contrefaçon; sur ce point, il y a chose jugée. Mais, dans le cas contraire, dans celui où je n'aurai pris qu'un des détails connus dont vous avez fait un tout, dans ce cas, il n'y a pas, il ne peut y avoir chose jugée; c'est pour cela que dès le début de ce procès j'ai toujours demandé et que je demande encore si vous avez trouvé chez M. Gautrot un saxotromba. A cette question, vous êtes obligés de répondre négativement et que vous n'avez saisi les instruments que vous avez trouvés chez lui que parce qu'ils avaient les deux détails du pavillon en l'air et des pistons parallèles.

La question entre nous reste entière; nous avons donc à la discuter. La Cour de Rouen ne l'a pas jugée, et je me trouve ainsi en face du fond.

Que dites-vous? M. Sax par vous êtes demandeur, et il faut faire connaître l'objet de votre demande. Vous dites: «Je revendique tous les instruments ou fractions d'instruments présentant le pavillon en l'air et les pistons parallèles. C'est bien cela, n'est-ce pas?

Quand on veut faire breveter une invention de la nature de celle de M. Sax, que doit faire l'impétrant? Il doit demander le brevet pour certains éléments de détail, pour l'idée générale, pour la matérialisation de cette idée, pour les conditions générales de la construction de l'instrument; il faut que tout cela soit contenu dans la demande pour que tout cela se trouve dans le brevet. Mais s'il a oublié les détails, les conditions isolées, il aura l'ensemble, mais il n'aura pas les détails.

Que de choses curieuses se sont passées à propos de ces détails; je ne les dirai pas toutes, mais laissez-mot vous en faire connaître une.

Aujourd'hui j'entends dire que les pavillons en l'air et les pistons parallèles de M. Sax, ça a été, en 1845, une révolution dans la musique militaire, que ce grand fait a jeté le trouble dans l'ancienne fabrication. Mais si révolution il y a, apparemment ce grand révolutionnaire sait ce qu'il fait, et la première chose qu'il va revendiquer, ce ne sera pas de mesquins détails, le port de l'instrument à gauche plutôt qu'à droite, les dents du cavalier préservées, la main droite libre, mais il criera bien fort: Ma révolution! c'est le pavillon en l'air, les pistons parallèles, c'est tout une famille de pavillons et de pistons que j'ai inventés; ah! je reconnais là le créateur.

Mais lorsque, dans le brevet, je ne trouve pas un mot de cela; que je n'y trouve que les niaiseries que je vous ai dites; lorsque vous plaidiez, en 1846 et en 1847, sans dire un mot de votre révolution produite par vos pavillons, vous voulez que j'y croie en 1858? Non, je n'y crois pas, et personne n'y croira; non, vous n'avez rien dit de cela, plutôt parce que vous n'avez rien à dire. Vous auriez pu, au moins, l'indiquer implicitement dans les dessins qui accompagnent votre brevet; vous ne l'avez pas fait; je prouverai ce fait plus tard, quand je parlerai des dessins.

Mais il y a mieux. Dans son brevet, M. Sax parle de ses pistons, il se garde bien de les oublier; mais sous quel rapport en parle-t-il? Est-ce pour leur parallélisme avec le pavillon en l'air? Pas le moins du monde. Il en parle pour leur disposition intérieure, au point de vue de la suppression des angles, progrès qui ne lui a jamais été contesté. Voilà donc les pistons recommandés sous le point de vue de la suppression des angles, et voici en quels termes. Je lis le brevet:

«Un des grands avantages du système que j'ai adopté pour le saxotromba, c'est qu'il peut s'appliquer au saxhorn, trompettes, cornets et trombones; que tous ces instruments ont alors le même doigté et se jouent de la même manière: le son a toujours le pavillon pour issue, au lieu que dans les instruments à clés il sort tantôt par le pavillon, tantôt par les trous que ferment les clés et qui sont percés à différentes hauteurs dans le tube, ce qui rend le son tantôt plus sourd, tantôt plus brillant, mais à coup sûr d'une grande inégalité.»

Voilà maintenant le passage relatif aux angles:

«Une partie de ces inconvénients se retrouvent dans l'emploi des pistons ordinaires, à cause des angles qu'ils présentent. Les instruments, tels qu'ils sont représentés aux dessins ci-joints, parcourant la plus grande étendue de l'échelle, on peut les faire dans tous les tons intermédiaires, du plus grave au plus aigu.»

Voilà tout ce qu'on trouve dans le brevet relatif aux pistons: vous voyez qu'il n'y est pas dit un mot de la position parallèle des pistons.

Allons plus loin, interrogeons jusqu'au bout nos adversaires, interrogeons tous les documents émanés d'eux. En voici un où il est dit que j'ai fait des choses très curieuses, M. Sax, auteur, créateur d'un instrument qui a fait révolution, ne pouvait pas en rester là; il fallait compléter son œuvre, il fallait faire une méthode. M. Sax a donc publié une méthode complète pour son saxhorn et son saxotromba. Voici ce que j'ai à propos de cette méthode dans un mémoire de M. Sax, signé Lionville.

M. Marie donne lecture de plusieurs passages du Mémoire qui expliquent le mécanisme de l'instrument créé par M. Sax, en précisant la supériorité, comme aussi celle de la méthode, et reprend ainsi:

En vous lisant cette lecture, je sais bien que nous ne sommes pas dans le brevet, mais nous sommes dans une publication faite par M. Sax, dans une méthode qui a pour but principal d'indiquer tous les avantages de son saxhorn et de son saxotromba. Eh bien! dans cette méthode, on parle de ces avantages n'est oubliée, on le conçoit, il n'est pas dit un mot sur le parallélisme des pistons avec le pavillon en l'air. Tel a été, à toutes les époques, dans tous les procès, jusqu'à ce moment, le silence qu'on a gardé sur un fait qui, dit-on, dix ans plus tard, a produit une révolution dans l'air.

Avec M. Chaix-d'Est-Ange, je me le rappelle trop, dans le premier procès, nos discussions de choses si niaisées, de détails si puérils, de la forme gracieuse de l'instrument placé à gauche, ne dépassait pas la hanche, des dents du cavalier préservées; que le Tribunal les a traitées avec dédain. Eh bien, au milieu de ces puérilités, et quand le Tribunal était impaiement de choses sérieuses, s'est-on arrêté, s'est-on récrié? A-t-on dit: Prenez garde, nous avons une chose grave à vous révéler; voyez, regardez, les pavillons sont en l'air! Voilà le trait de génie! Voilà la révolution! Non, rien, on reste muet; alors on n'avait pas trouvé le parallélisme, pas plus que la voix nouvelle découverte, il y a trois mois, à Paris. Parmi les premiers experts, il y avait M. Bocquillon, que notre adversaire d'accusera pas de lui avoir été hostile. On demande à M. Bocquillon si, dans le cours de l'expertise, il a été question des pavillons en l'air, et il répond que non. Enfin, on avoue que cela n'est pas non plus dans la description qui accompagne le brevet de 1845.

Voilà bien des oublis! Mais enfin, pressé par la nécessité, on se redresse et on dit: Cela est dans notre dessin, et cela suffit. Dans notre dessin, vous voyez figurer les pistons parallèlement au pavillon en l'air, cela saute aux yeux, et il ne nous en faut pas davantage.

Non, vous vous abusez encore, non, cela ne suffit pas. Il ne suffit pas de mentionner un fait en dehors du brevet, il faut le revendiquer dans le brevet, et surtout il ne faut pas de surprise, il ne faut pas tromper. Nous avons fait sur ces dessins des marques à l'encre rouge, que je recommande à l'attention de la Cour. Dans ces dessins, qui représentent des instrumentistes dans la position d'exécutants, je vois des pavillons en l'air, avec pistons parallèles, mais j'y vois aussi des instruments à pistons non parallèles; je vois cela dans les figures cotées 7, 8 et 9. Dans les numéros 7 et 9, les pistons sont verticaux à pistons non parallèles; je vois cela dans les figures cotées 7, 8 et 9. Dans les numéros 7 et 9, les pistons sont verticaux et le quatrième est vertical. Voilà vos dessins; les pistons figurent le parallélisme des pistons, les autres ne le peuvent pas. En voyant ces dessins, qui me dirigera qui me dira ce qui est permis, ce qui est interdit, ce qui est breveté ce qui ne l'est pas?

Résumons ce point: ainsi, dans le brevet, rien de relatif aux deux détails dont s'agit; dans la description, qui doit tout contenir, rien dans la méthode, rien, et enfin dans les dessins, deux sortes de pistons, c'est-à-dire la confusion à la place de la précision.

Voulez-vous que je vous dise ce que, dans ces dessins, on a voulu tout spécialement représenter, et sur quoi on a voulu appeler l'attention, dans les dessins coloriés, par exemple? On a voulu montrer comment ces pistons sont organisés avec les tubes additionnels; on a voulu appeler l'attention sur l'efficacité de ces tubes additionnels, soit en montrant les évolutions des courbes, soit en dessinant les pistons, et ici, il faut le reconnaître, le dessin a le grand mérite de parler aux yeux, de démontrer à première vue que le piston a des communications sans angles avec les tubes additionnels; voilà tout ce que dit le dessin.

L'accordeur dans une invention le dessin peut jouer un grand rôle; quand on sait lire un dessin, il aide puissamment à comprendre la description. Oui, quand des figures sont tracées sur le papier, quand, à l'aide de renvois, par chiffres ou par lettres, on peut se reporter sur telle ou telle partie de la figure, on arrive à comprendre, à voir, à toucher le jeu des organes, à se rendre compte du mécanisme de l'invention; oui, je comprends cela. Mais le dessin n'est jamais que l'accessoire, que l'auxiliaire; la description, c'est le principal, le dessin ne peut jamais constituer le brevet.

J'ai une seconde raison à vous donner pour prouver que vous n'avez pas voulu faire breveter les pistons en l'air; vous vous en seriez bien gardé; vous savez très bien que, dans le passé, de nombreux instruments réunissaient ces deux conditions, et comme nous le savions aussi, nous en avons recherché, nous en avons retrouvé, ils sont là sous vos yeux et sous les yeux de la Cour.

Voici d'abord un ophicléide à trois pistons fait, en 1838, par M. Kretschmann, fabricant à Strasbourg; il se place sur la hanche gauche, ne la dépassant pas; le pavillon est en l'air, et les pistons, comme on le voit, sont parallèles au pavillon; il a exactement le même doigté que le saxotromba; voici un second instrument dont la description est la même; en voici un troisième, un quatrième, un cinquième, un sixième, tous dans les mêmes conditions, et tous fabriqués antérieurement à votre brevet de 1845. Assurément, ils ne réunissent pas les proportions diamétrales de votre instrument, proportions que je ne conteste pas, que je ne puis contester, car de toutes parts et de tout temps j'entends dire que vos prétendues proportions n'existent pas d'une manière absolue, que vous avez voulu faire un instrument à voix nouvelle, mais que vous n'avez pas réussi; et qu'on ne trouverait pas chez vous deux instruments ayant la même voix; mais assez sur cette question des voix étrangère au procès; je reviens à celle des pistons et des pavillons.

Voilà donc six instruments anciens réunissant les deux conditions que vous savez, et combien n'en trouverait-on pas ailleurs si on voulait chercher? J'ai donc là les deux faits de détails existant avant vous. At je la preuve de ces faits, j'ai la preuve directe et palpable, irrécusable? Oui, je la rencontre dans deux enquêtes successives, dans l'enquête Rivet et dans l'enquête Besson; je ne vous pas vos fatiguer de la lecture de ces longues enquêtes, je ne prendrai que la dernière, elle est faite à Paris.

Mais d'abord, pour vous faire comprendre combien cette enquête est décisive, il faut savoir comment elle a été provoquée par M. Sax. Quand M. Sax a eu l'idée de revendiquer les pavillons en l'air et les pistons, il a porté un défi que je trouve dans un de ses Mémoires imprimés:

« Si on me prouve, dit-il dans ce Mémoire, qu'avant moi on a fait des instruments avec pavillon en l'air et pistons parallèles à ce pavillon, je me reconnais pour vaincu. »

Voilà le défi. Ce défi, nous nous sommes hâtés de l'accepter, et notre réponse est dans ces instruments que nous vous représentons.

Maintenant, je le comprends, c'est à nous à vous administrer la preuve que les instruments que nous vous représentons ont été fabriqués antérieurement à votre brevet de 1845; cette preuve, nous l'avons, et nous la trouvons dans l'enquête. Voici d'abord un fabricant de Strasbourg, M. Kretschmann; sa déposition, fort importante et fort longue, ne peut pas être scindée; je la lis donc tout entière:

1<sup>er</sup> témoin. — M. Charles-Auguste Kretschmann, trente-neuf ans, facteur d'instruments de musique de Strasbourg.

M. le président. — Qu'est-ce que vous savez?

Le témoin. — J'ai été assigné deux fois, et chaque fois j'ai déposé sous la foi du serment que mon père avait fabriqué des instruments réunissant toutes les conditions du brevet. Sax, c'est-à-dire le pavillon en l'air, l'instrument incliné de gauche à droite, faisant ainsi partie du corps, et laissant la main droite absolument libre pour le jeu des pistons, enfin toutes les conditions résultant de la position des pistons en haut et parallèlement au pavillon.

J'avais dit cela sous la foi du serment, et n'ayant jamais quitté la fabrication, il était impossible que je me trompasse. Alors, cependant, j'en ai fait que déposer de mémoires; mais je viens aujourd'hui avec des preuves.

Le premier instrument de ce genre a été vendu le 27 janvier 1839; il nous avait été commandé par M. Droz, membre d'un corps de musique militaire suisse, comme tout le monde dans ce pays. Le Tribunal sait en effet qu'en Suisse il y a des milices, et que les citoyens suisses sont tous dans des compagnies ou dans la musique. M. Droz était donc dans la musique de Locle. Il nous a dit qu'il avait à son ophicléide montrant sortant de notre fabrique, qui faisait bon effet, mais qui avait l'inconvénient que l'eau décollait des pistons, parce que le pavillon était élevé en l'air, mais les pistons étaient transversaux.

M. Senard: Le Tribunal peut voir cet instrument; on bien donnez un instrument quelconque ayant le pavillon en l'air. (On montre au témoin un instrument de cette sorte, et il indique de la main comment et à quelle place se posaient les anciens pistons.)

M. Droz nous a demandé de remédier à cet inconvénient; nous avons alors fait un ophicléide à trois pistons parallèles au pavillon, qui fut livré le 27 janvier 1839. Nous avons fait constater cela par devant un notaire, M. Favarger, au Locle. M. Droz était présent. Cet instrument réunissait toutes les conditions que j'ai indiquées tout à l'heure; il avait le pavillon

(Voir le SUPPLÉMENT.)



en l'air et les pistons parallèles, il ne dépassait pas la hauche gauche; enfin l'instrument faisait partie du corps de l'exécutant, et la main droite était tout à fait libre.

ce dernier, la voici : 31<sup>e</sup> témoin. — M. Jacoutot, trente-quatre ans, chef de musique au 3<sup>e</sup> d'artillerie, en garnison à Besançon.

d'une condition extérieure de l'instrument dont la reproduction est facile dès qu'elle a été aperçue; « Attendu que, dans l'enquête du procès Sax contre Rivet, plusieurs témoins, les sieurs Fermet et Klosé, ce dernier, professeur au Conservatoire de musique, entendu à la requête de M. Sax, ont déposé savoir : M. Fermet, qu'il avait vu des basses Sax au camp de Plélan en 1843, et le second qu'il a vu les instruments Sax au concours du Champ-de-Mars en 1843, c'est à dire en avril et mai 1843;

tancer; que, vers les sept heures et demie, Chenay et lui perdirent Thomas de vue, continuèrent leur route sans leur compagnon, et arrivèrent à Donges à neuf heures et demie, où, après avoir mangé un morceau dans l'auberge d'Etienne Chauve, ils se couchèrent; que, pendant cette nuit, Thomas entra fort tard, et se coucha tout habillé.

Le lendemain, Pallie et son camarade demandèrent à Thomas pourquoi il ne les avait pas suivis; celui-ci répondit qu'il s'était endormi dans les prairies de Mian.

« D. Comment établissez-vous la date de la vente de cet instrument ? — R. Par mon livre de facture, qui a date certaine, et où la vente est portée. Ce sont les écritures de mon père. Elles ont date certaine, car nous avions un commis qui tenait ces écritures chez nous; il y travaillait une heure ou deux par jour. Ce commis est mort six mois avant le brevet de M. Sax; il y a un acte de décès, qui le constate. En outre, de M. Sax, il y a un acte de notoriété relatif à ce commis et j'ai fait dresser un acte de notoriété relatif à ce acte que j'ai constaté que je viens de dire. J'avais envoyé cet acte par la poste, et on n'a pas pu le recevoir. Enquête qui devait avoir lieu au mois de mai, je crois.

« D. Vous avez donné l'idée de faire un instrument de cette sorte ? — R. Cette idée ressort des lettres de M. Droz. La première lettre est du mois d'octobre 1838; dans cette lettre il nous dit : Nous avons dans notre musique un ophicléde de moins de vous qui fait très bel effet, mais qui a l'inconvénient que l'eau sort par la conduite des pistons. Il était ainsi disposé. (Le témoin indique de nouveau cette disposition.) « Il faut, disait M. Droz, remédier à cet inconvénient, quand vous me ferez un alto à pistons en remplacement du bugle à pistons que je joue dans la musique. Alors il nous recommande deux choses : il nous demande que l'instrument soit à pistons, mais qu'il y ait des tubes très gros, afin qu'il ait les mêmes sons qu'un ophicléde à clés, et il nous parle d'éviter l'eau qui vient dans les mains. Ceci, c'est plus tard, dans une autre lettre. Mon père a alors fabriqué et vendu en 1839 l'instrument dont je viens de parler, et elle expliquera le motif qui lui a fait faire cet instrument.

« D. Avez-vous continué à en fabriquer et à en vendre de semblables ? — R. Oui, celui de M. Droz est de janvier 1839; mais nous avons retrouvé quatre instruments qui sont ici, et ils sont aussi inscrits sur mes livres. Le premier a été vendu à M. Huguenin Vichaux, marchand à la Sagne.

« D. Avez-vous continué à en fabriquer et à en vendre de semblables ? — R. Oui, celui de M. Droz est de janvier 1839; mais nous avons retrouvé quatre instruments qui sont ici, et ils sont aussi inscrits sur mes livres. Le premier a été vendu à M. Huguenin Vichaux, marchand à la Sagne.

« D. Avez-vous continué à en fabriquer et à en vendre de semblables ? — R. Oui, celui de M. Droz est de janvier 1839; mais nous avons retrouvé quatre instruments qui sont ici, et ils sont aussi inscrits sur mes livres. Le premier a été vendu à M. Huguenin Vichaux, marchand à la Sagne.



personne, considérant que la raison déterminante de M. Masson, lorsqu'il avait acheté les deux tableaux, avait été d'acquiescer un tableau de Diaz; qu'il résultait de l'attestation de l'artiste que la signature qui lui était attribuée était fautive, a prononcé la résiliation de la vente, a condamné M. Aubourg à restituer les 160 francs avec intérêts et dépens.

Nous avons souvent signalé la persistance tenace des épiciers à continuer de mélanger leur café de chicorée. Les condamnations prononcées contre eux par le Tribunal de police correctionnelle n'ont pu détruire cette vieille habitude du commerce de l'épicerie.

Nous avons dit que, croyant éluder la loi, beaucoup d'épiciers avaient pris le parti de mettre sur la boîte contenant le susdit mélange : café-chicorée; que traduits, nonobstant, devant la justice, ils avaient donné comme moyen de défense l'indication faite par eux de la nature de la denrée, ce à quoi M. le président Gislain de Bontin répondait l'autre jour : Vendez le café et la chicorée séparément, l'acheteur fera lui-même le mélange; indiquez-vous la proportion de la chicorée sur votre étiquette? faites-vous remarquer cette étiquette au client? tous vos clients savent-ils lire? quand vous avez affaire à de jeunes enfants, leur dites-vous ce que vous leur vendez! avez-vous le soin de tourner le couvercle de votre boîte du côté de l'indication? Bref, la persistance que vous mettez à faire le mélange vous-mêmes, suffirait seule à démontrer que vous y avez un intérêt, et que votre prétendue indication laisse toute facilité à la fraude.

Il paraîtrait, toutefois, qu'à l'aide du moyen de défense invoqué plus haut, quelques épiciers auraient obtenu un acquittement devant la Cour, car aujourd'hui le défendeur du nommé Cussac, épicier, rue de Sèvres, 52, s'appuie sur cet arrêt pour demander le renvoi de son client des fins de la poursuite.

Le Tribunal (7<sup>e</sup> chambre), présidé par M. Gislain de Bontin, a rendu le jugement suivant :

« Attendu que le mélange de la chicorée avec le café ne peut être fait que dans l'intérêt du vendeur et dans un but essentiellement frauduleux, puisque ce mélange peut être opéré sans difficulté par le consommateur quand le café et la chicorée lui sont vendus séparément;

« Qu'admettre qu'il soit licite de débiter du café mélangé de chicorée, pourvu que l'inscription de ces mots : Café-chicorée soit placée sur le vase qui contient le mélange, serait donner au vendeur un moyen d'éluder la prescription de la loi et de commettre la fraude, rien n'étant plus facile que de dissimuler l'inscription aux yeux des acheteurs et de s'en prévaloir ensuite vis à vis des agents de l'autorité. »

Jugeant en fait, le Tribunal condamne le sieur Cussac à 50 fr. d'amende.

Ont été condamnés pour pareil fait : Le sieur Guibert, épicier, 21, rue Cassette, à six jours de prison et 50 fr. d'amende, et le sieur Delahaye, épicier, rue Neuve-Guillemain, 14, à six jours de prison et 50 fr. d'amende.

Pour mise en vente de vins falsifiés : La femme Cazabon, marchande de vins, rue Neuve-des-Augustins, 7, à six jours de prison et 50 fr. d'amende.

Pour faux poids : Le sieur Pons, marchand de combustibles, rue Canivet, 2 (le prévenu avait deux faux poids, présentant en eux-mêmes un déficit léger, mais qui se décalaient, par l'emploi de ce poids sur une bascule au dixième), à dix jours de prison et 25 fr. d'amende; le sieur Despreux, serrurier, rue des Récollets, 11, à dix jours de prison et 25 fr. d'amende, et le sieur Plé, boucher à Belleville, rue de Paris, 148, à 16 fr. d'amende.

Pour vente de substances alimentaires corrompues : Le sieur Perraire, colporteur, impasse Briare, 8 (déjà condamné à un mois de prison pour pareil fait), deux mois de prison et 50 fr. d'amende.

Pour tromperie sur la quantité : La femme Gasté, épicière, 14, cité Popincourt, a livré 110 grammes de vermicelles sur 125 grammes vendus, six jours de prison et 25 fr. d'amende.

— L'orgueil britannique a été vaillamment soutenu aujourd'hui devant le Tribunal correctionnel, par un enfant de Londres, un ouvrier bottier, Benjamin Poulton, qui y a comparu sous la prévention de tentative de vol.

Une jeune femme vient déclarer que le 29 novembre, se trouvant dans un omnibus, elle a senti un mouvement à sa droite; à l'instant même elle a jeté les yeux sur le jeune Anglais, et l'a surpris au moment où il retirait sa main de la poche de sa robe, où, après avoir payé sa place, elle venait de replacer son porte-monnaie. Sur l'accusation par elle portée que ce jeune homme avait tenté de la voler, il s'est troublé, a cherché à fuir, mais le conducteur a appelé un sergent de ville, et l'a fait arrêter.

M. le président, au prévenu : Vous êtes Anglais, vous êtes encore presque un enfant, puisque vous n'avez que vingt ans; vous êtes ouvrier cordonnier, ce dont on ne se douterait pas à l'élégance de votre toilette, et vous venez en France, dites-nous pour quoi faire.

Benjamin Poulton : J'ai fait comme mes compatriotes, je suis venu sur le continent pour rétablir ma santé.

M. le président : Et quelles sont vos ressources, à vous, ouvrier cordonnier, pour suffire aux frais d'un tel voyage?

Poulton : En Angleterre il n'est pas défendu à un individu de faire des héritages.

M. le président : Vous avez fait des héritages, il faut nous les dire.

Poulton : J'en ai fait deux, un de 63 livres une fois payées, l'autre de 20 livres par mois.

M. le président : Ceci serait à justifier; mais vous avez bien d'autres choses à justifier. Il est connu que, d'avril à décembre de cette année, vous êtes venu quatre fois de Londres à Paris. Qu'y venez-vous faire?

Poulton : Pour ma santé et voir la capitale de la France.

M. le président : Vous l'avez fort peu visitée; car dans ces quatre voyages vous n'êtes jamais resté plus de deux jours à Paris. Dans quel hôtel descendiez-vous?

Poulton : Je fais comme mes compatriotes, avec mon argent je vais où il me plaît, jamais dans le même endroit, pour connaître un peu partout.

M. le président : Toutes ces explications sont peu admissibles; ce qui est plus présumable, c'est que vous êtes un de ces tireurs anglais si habiles, que vous ne venez en France que pour y exercer votre coupable habileté, et que, votre poche remplie, vous retournez immédiatement en Angleterre mettre votre butin en sûreté.

Poulton : Oh! non, je voyage, comme les gentlemen, pour ma santé et mon plaisir.

M. le président : Quand on vous a arrêté, on a trouvé sur vous un porte-monnaie tout neuf en maroquin vert, et dans ce porte-monnaie cent francs d'or en monnaie française. Si vous arriviez d'Angleterre, vous deviez avoir de l'or anglais. On suppose que cet or français est le produit d'un vol.

Poulton : J'avais changé vingt livres à Calais contre de l'or français.

M. le président : Niez-vous que cette femme a saisi votre main au moment où elle était encore dans la poche de sa robe, où vous aviez vu qu'elle venait de replacer son porte-monnaie?

Poulton, toujours avec le plus grand sang-froid : Puisqu'il faut convenir d'une faute, je conviens que j'aime beaucoup les dames françaises. Le jour où j'ai rencontré cette lady dans l'omnibus, j'avais un pas mal de vin fran-

çais; j'ai voulu porter la main sur elle...; mais elle s'est trompée sur mes intentions et m'a pris pour un voleur.

M. le président : Et vous avez pris la fuite. Poulton : je marchais le pas anglais, jamais plus vite, jamais moins vite.

Après avoir entendu prononcer sa condamnation à treize mois de prison, Poulton baisse un moment la tête, puis la relève et dit : « Je prie les gentlemen qui viennent de me juger, de donner des ordres pour qu'on me nourrisse mieux dans ma prison; on me donne beaucoup trop de pain et pas assez de viande; ma santé souffre de cette nourriture à laquelle je ne suis pas accoutumé. »

M. le président : Nous ne pouvons rien à cela; ceci regarde l'administration.

Le jeune Anglais se retire sans qu'une fibre de son visage ait bougé.

— Une jeune fille, Hortense Clamart, comparait devant le Tribunal correctionnel, en compagnie d'une vieille femme, la veuve Lesieur; toutes deux sont prévenues de vol. La jeune fille ressemble à toutes les jeunes filles de mœurs légères et dissolues, mais la veuve Lesieur ne ressemble pas à toutes les veuves. Elle est d'une forte corpulence; son teint d'un jaune mat, son petit œil vert de mer, son nez crochu, ses lèvres pincées, son front bas, la font ressembler à un oiseau de nuit; elle remue continuellement ses doigts longs et crochus, et sa tête est continuellement agitée d'un double mouvement de droite à gauche et de haut en bas.

Un jeune ouvrier dépose : C'est moi qu'a porté plainte contre M<sup>lle</sup> Hortense, qui m'a dévalisé de mes 200 fr.; mais si c'était à recommencer, d... m'emporte si je le ferais.

M. le président : Et pourquoi? est-ce que vous auriez reconnu que vous vous êtes trompé, qu'elle ne vous aurait pas volé?

L'ouvrier : Oh! pour volé, elle m'a bien volé; mais c'est pas à elle que j'en veux, c'est à la vieille.

La veuve Lesieur : A moi, polisson? à moi? une femme qu'a été établie et qu'a tous ses enfants en place!

L'ouvrier : Je ne dis rien de vos enfants; mais pour vous, vous ne valez pas cher.

M. le président : Vous avez porté plainte, il faut nous dire sur quoi elle est appuyée. Dites-nous quels ont été vos rapports avec ces deux femmes.

L'ouvrier : J'avais fait connaissance avec M<sup>lle</sup> Hortense. Voyant qu'elle me convenait, j'y allais au sérieux pour le mariage, si bien que je lui ai remis 200 fr. pour acheter le ménage, qui était donc tout mon saint-frusquin de mes économies de deux ans. Pas plus étonné que deux jours après, allant pour la voir chez la vieille, puisqu'elles demeureraient ensemble, la vieille me répond qu'elle est partie avec un autre du côté de Ménilmontant. C'était encore un coup de Jarnac de la vieille, vu que c'est à La Glacière que j'ai retrouvé M<sup>lle</sup> Hortense avec son jeune homme, mais plus mes 200 fr. qu'avait fondu dans le pays.

M. le président : Quelle est la complicité de la veuve Lesieur?

L'ouvrier : C'est elle qu'a tout fait, la vieille sorcière. Quand M<sup>lle</sup> Hortense m'a eu revu, elle m'a tout conté. Elle m'a conté que la vieille, en lui parlant de moi, lui avait tiré les cartes et dit : « Votre Pitois (c'est moi Pitois), c'est un gueux, c'est une canaille, c'est un malheureux, il est marié, il n'est bon que lui prendre son argent. »

La veuve Lesieur : Mais jamais! jamais! Oh! le monstre! est-il Dieu possible!

L'ouvrier : Vous lui en avez dit bien d'autres, vieille sibylle; vous lui avez dit : « Il n'est bon qu'à plumer (toujours parlant de moi), et si vous doutez de ce que je vous dis, je pique un foie de veau avec une épingle noire et je vous fais mourir. »

M. le président : Hortense : Tout cela est-il vrai? Vous l'avez dit dans l'instruction; persistez-vous dans vos déclarations?

Hortense : Oui, monsieur; c'est madame qui m'a dit de prendre l'argent de monsieur et m'en aller.

M. le président : Et elle vous tirait les cartes pour vous faire croire que le sort vous commandait d'agir ainsi.

Hortense : Oui, monsieur.

La veuve Lesieur : Oh! la petite malheureuse! moi qui l'avais prise pour faire mon ménage.

M. le président : Défendez-vous sans injurier personne; vous tournez les difficultés, vous êtes rusée.

La veuve Lesieur : Ah! par exemple, moi qui suis estropiée d'une jambe!

M. le président : Vous tirez les cartes aux jeunes personnes pour donner plus d'autorité à vos pernicieux conseils.

La veuve Lesieur : J'ai des cartes comme tout le monde, et j'en achète pas souvent, puisque mes dernières viennent du temps que j'étais établie à Marseille.

M. le président : Où vous avez fait une banqueroute.

La veuve Lesieur : Frauduleuse! encore un cancan de ce pays-là; ils sont gentils les Marseillais! Les explications de la veuve dureraient encore si le Tribunal n'y avait mis fin en la condamnant à six mois de prison; Hortense a été condamnée à trois mois seulement.

— Le chasseur que voici devant la police correctionnelle se met en campagne sans fusil, poudre ni plomb; il n'a ni chien, ni carlier, ni attirail cynégétique; il ne court ni les bois, ni les plaines, ni les vignes; il s'en va tout bonnement au marché de l'Abbaye, et v'lan! il vous attrape un perdreau... au vol.

Une marchande du susdit marché fait connaître les moyens employés par notre chasseur pour attraper du gibier : Monsieur, dit-elle, s'en vient à moi, il décroche une bécassine d'eau et me dit : « Combien cet oiseau-là? » Je lui fais 50 sous, il m'en offre 2 francs. Nous nous arrangeons, c'était une donnée, mais monsieur m'étreignait, jolie étreinte, merci! Si bien que je me baisse pour ramasser du papier afin d'envelopper la bécassine, je la lui donne, il me paie et le v'la parti.

A peine a-t-il disparu que je m'aperçois qu'il me manquait un perdreau; je me dis tout de suite : V'la un homme qui ne me fait guère l'effet d'un quelconque à se nourrir de bécassines, ça ne peut être que lui qui m'a effarouché mon perdreau. Je sors de ma place en criant au voleur, un sergent de ville court après et attrape mon particulier, qui effectivement avait mon perdreau sous son bras.

D. (au prévenu) : Vous entendez, qu'avez-vous à dire?

R. J'ai à dire que j'en suis encore épaté depuis ce jour-là; je n'y comprends rien, j'aurais parié, et je ne peux pas encore m'ôter de l'idée, que j'avais acheté le perdreau et la bécassine.

La marchande : Pour quarante sous?

Le prévenu : C'est un fait.

La marchande : Les deux pour quarante sous, c'est un peu fort.

Le prévenu : Journalement on achète un perdreau et une bécassine pour quarante sous; j'avais bien acheté la veille des bretelles et un couteau pour dix-huit sous.

M. le président : Tenez, vous vous sentiez si bien coupable, que lorsque le sergent de ville vous a arrêté, vous vous êtes mis à pleurer en le suppliant de vous laisser libre, lui disant que vous étiez un pauvre père de famille, et vous lui avez offert 20 francs.

Le prévenu : Pour ne pas déshonorer mes enfants, en allant à la Préfecture; je demande l'indulgence, en faveur d'avoir cru acheter le perdreau et la bécassine, vu que je

n'ai pas la tête bien récente.

Le Tribunal délibère.

Le prévenu : Pauvre père de famille si vous plaît, deux enfants, le perdreau et la bécassine étaient pour les nourrir; si vous plaît, pauvre père de famille.

Le Tribunal le condamne à un mois de prison.

DEPARTEMENTS.

HAUTE-GARONNE (Toulouse). — La séance de rentrée de la conférence des avocats a eu lieu le 26 décembre sous la présidence de M. Alexandre Fourtanier, bâtonnier de l'ordre.

Après un discours de M. le bâtonnier, M. Eugène Lapierre, chargé d'un des discours de rentrée, a prononcé l'éloge de Philippe Féral. M. Cazalens, chargé de l'autre discours, a lu une dissertation sur la vente des biens des hospices.

On remarquait à cette séance, aux places réservées, M. le recteur de l'Académie, M. le procureur général, M. le président du Tribunal civil, M. le procureur impérial et plusieurs autres magistrats.

— SEINE-INFÉRIEURE (Rouen), 29 décembre. — L'affaire Leballier est entrée dans une nouvelle phase. Le condamné a fait demander hier, dans la matinée, M. le président de la Cour d'assises et M. le premier avocat général Jolibois, et, en présence de ces deux magistrats, a passé les aveux les plus complets. Il a reconnu que toutes les déclarations de la demoiselle Appoline Petit, tant dans l'instruction écrite qu'à l'audience, étaient l'expression de la vérité, et qu'il était bien l'auteur de la suppression de l'enfant de cette fille.

Ainsi, il aurait avoué ce qu'il avait dit à sa sollicitation et à ses instigations que cette fille avait repris son enfant à la nourrice; qu'il l'avait attendue à Paris, au débarcadère, à son retour; qu'à son arrivée, la fille Petit ayant besoin de faire prendre quelque chose à son enfant, entra dans un café voisin de la garde; que, pendant ce temps, lui, Leballier, est sorti et a rencontré sur la voie publique une vieille femme, à laquelle il a proposé de porter un enfant à l'hospice; que, moyennant une somme de dix francs, cette femme s'est chargée de cette commission, demandant seulement qu'on lui donnât sur un papier le nom de l'enfant et la mention qu'il avait été baptisé; qu'après il est retourné chercher la fille Petit; qu'il s'est rendu sur le boulevard Mont-Parناسse, et que là, il a pris l'enfant des bras de la fille Petit, pour le remettre à la femme chargée de le déposer à l'hospice; mais qu'il ignore ce que cette femme, qu'il n'a jamais revue, en a fait.

Un procès-verbal a été dressé des aveux de Leballier par le greffier de la Cour d'assises, qui accompagnait les magistrats, et il a été signé par le condamné. La nouvelle de ces aveux s'est immédiatement répandue au palais, et a été accueillie avec d'autant plus de faveur que ces aveux mettent un terme à tous les commentaires dont cette affaire pouvait être l'objet.

— MEURTHE (Nancy). — A la date du 5 septembre dernier, un procès-verbal fut rédigé par un garde champêtre de la commune de Flavigny contre les sieurs Jacquot et Gilbert, trouvés en action de chasse dans un champ ensemencé de luzerne, dépendant d'un corps de ferme appartenant à M. Munier, de Nancy, et exploité par un sieur Racadot.

Interpellés par le garde, les deux chasseurs répondirent qu'ils chassaient porteurs de l'autorisation écrite de M. Munier, à eux remise des 25 août précédent. Le garde objecta que la seule permission qu'il put admettre serait celle du fermier, propriétaire des fruits, mais qu'il savait très bien que celui-ci avait exclusivement conféré l'autorisation de chasse à MM. Cézard, de Nancy.

Devant le Tribunal correctionnel, audience du 22 octobre, le ministère public soutint et développa le système du garde contre lequel les prévenus firent d'inutiles efforts, car le Tribunal les condamna chacun à 16 francs d'amende, solidairement aux frais, comme coupables du délit de chasse sur les terrains non dépourvus de leurs récoltes et sans la permission du propriétaire.

A l'appui de l'appel qu'ils interjetèrent contre cette décision, les sieurs Jacquot et Gilbert soutinrent que le droit de chasser sur un terrain quelconque est un accessoire, une fraction de la propriété de ce terrain, et appartient en conséquence au propriétaire du fonds; que le droit de chasse, qui peut être loué soit conjointement avec le fonds, soit séparément, n'appartient au fermier qu'autant qu'il lui a été concédé par le bail; que ce droit, essentiellement inhérent à la propriété, appartient au maître seul du fonds, à moins qu'il ne s'en soit fait dépourvu en tout ou en partie, par une convention expresse.

Ils soutinrent, en outre, que de droit commun, le bail ne transmet au fermier que la faculté de percevoir les fruits du fonds affermé; or il ne serait nullement exact de considérer le gibier comme un fruit de ce fonds; que cela doit être tellement ainsi reconnu qu'il a été jugé qu'il y avait délit de chasse, soit de la part du fermier ou de son fils chassant sans la permission expresse du bailleur, soit de la part de tous ceux qui chasseraient sur le terrain d'aut ui, en vertu d'une autorisation émanée non du propriétaire, mais du fermier.

Ils soutinrent enfin que les poursuites, dirigées par le ministère public contre celui qui a été trouvé chassant sur le terrain d'autrui, encore couvert de ses récoltes, doivent cesser immédiatement par la production du certificat attestant le consentement du propriétaire; que la justification de ce consentement est si puissante, qu'elle anéantit les poursuites du ministère public, à quelque époque de la procédure qu'elle soit fournie.

Les appelants reconnaissent toutefois que celui qui, n'ayant chassé sur des biens affermés qu'avec l'autorisation du propriétaire, échappe, à raison de cette circonstance, à l'inculpation du délit de chasse, ne laisse pas d'être passible des peines de police portées par l'art. 471, § 13, du Code pénal, pour avoir passé sur les biens dont s'agit, s'ils étaient préparés ou ensemencés; passible aussi de l'action du fermier, s'il cause à celui-ci un dommage quelconque. Mais, en même temps, ils prétendaient qu'au cas particulier, il y avait inapplicabilité de l'art. 471, et que nul préjudice n'avait été par eux causé au champ.

Ces considérations et ces principes ont été accueillis et consacrés par la Cour impériale de Nancy. Elle a annulé le jugement de première instance et déchargé les sieurs Jacquot et Gilbert de la condamnation qui avait été prononcée contre eux, sans dépens.

M. Souis, plaidant pour les témoins.

M. Joubert, avocat-général, réquisitions conformes.

SOCIÉTÉ ANONYME DES CHEMINS DE FER DU NORD DE L'ESPAGNE

Approuvé par décret royal du 18 décembre 1858

Répartition des Actions.

La Société est constituée au capital 100 millions de francs, représenté par 200,000 actions de 500 fr ou 1,900 réaux de veillons chacune.

Elle est administrée par un Conseil d'administration, composé de :

- MM. de Abaroa, — de BROUCKÈRE, — BIXIO, — BRUNET — CALDERON, — DUC de GALLIERA, — EDOUARD DELESSERT — E. DUCLERC, — GONZALES BRAVO, — F. DE LASALA — LEON, — GÉNÉRAL LEMERY, — JULES MALOU, — DE OLEA — W<sup>m</sup> O'SHEA, DUC de SAN LUCAR, — DE OSMA, — EMIL PEREIRE, — ISAAC PEREIRE, — BAYON SEILLIERE, — SALVADOR, — SEMPURUN, — A. J. STERN.

Le fonds social, aux termes des lois espagnoles, est entièrement souscrit, avant l'approbation des statuts par un Comité de fondateurs composé de : la Société générale de Crédit mobilier espagnol, — la Société générale de Crédit mobilier français, — la Société générale de Belgique pour favoriser l'Industrie nationale, — la Banque de Belgique, — MM. Emil Pereire, — Isaac Pereire, — Duc de Galliera, — Baron Seillière, — J. J. de Uribarren et C<sup>o</sup>, — B. Gould et C<sup>o</sup>, — E. Duclerc, — Duc d'Albe, — A. J. Stern et C<sup>o</sup>, — Salomon Heine, — Eug. Pereire, — Duc de Glucksberg, — Mussard-Audéoud et C<sup>o</sup>, — Edouard Delessert, — Biesta, — Grieninger, — d'Eichthal, — Salvador, — Goubie, — Bixio, — Calderon, — de Olea, — de Osma, — O'Shea, — de Lasala, — A. Léon et frères, — Gonzalès Bravo.

Les chemins de fer du nord de l'Espagne se composent des lignes de Madrid à la frontière de France, à la Bidassoa près d'Irun, et d'un embranchement sur Alar del Rey sur le chemin de Santander.

Ils ont été concédés à la Société générale de Crédit mobilier espagnol par décrets royaux des 18 juin 1856, 18 octobre 1856 et 20 mars 1858, en vertu des lois des 26 février, 11 et 18 juin 1856; ils ont un développement de 723 kilomètres, dont 633 kilomètres pour la ligne de Madrid à la frontière de France, 90 kilomètres pour l'embranchement d'Alar del Rey; la durée de la concession est de 99 ans pour chaque section, à partir de l'époque à laquelle elle aura été livrée à l'exploitation.

La dépense totale de ces lignes, y compris le remboursement des avances faites par le Crédit mobilier espagnol et la somme de 5,000,000 fr. due à cet établissement pour son apport, s'élève à 204,247,342 fr. dont il faut déduire la subvention du gouvernement espagnol montant à 54,247,342

Dépense restant à la charge de la Compagnie, 150,000,000 fr. Soit 207,301 fr. par kilomètre. Dont 100 millions représentés par le capital en actions,

Et 50 millions en obligations, dont une partie est déjà placée en paiement de commandes de matériel.

Les travaux sont entrepris sur tout le parcours des lignes concédées; les terrassements et ouvrages d'art sont presque terminés sur une longueur de 300 kilomètres.

Les rails, les machines, les voitures et les wagons nécessaires pour la construction et pour l'exploitation sont commandés en France et en Belgique à des conditions favorables.

Les adjudications pour les marchés d'une partie importante des traverses ont été faites en France.

Le gouvernement espagnol a affranchi pendant dix ans, de tous droits de douanes, l'entrée en Espagne de tous matériaux et matières nécessaires à la construction et à l'exploitation des mines concédées à la Compagnie.

Pendant l'exécution des travaux, un intérêt de 6 p. 100 l'an sera attribué aux actions; il est compris dans le compte général des dépenses.

Sur les produits nets de l'exploitation, et après prélèvement de l'intérêt et de l'amortissement des obligations, ainsi que de la réserve et de l'attribution qui sera faite aux administrateurs par l'assemblée générale, les actionnaires ont droit :

- 1° A un prélèvement privilégié de 6 p. 100 du capital pour intérêts; 2° Aux neuf dixièmes des bénéfices excédant les 6 p. 100 d'intérêts, un dixième étant attribué aux fondateurs.

Les statuts, ainsi qu'une Notice détaillée sur la topographie, les travaux de la ligne, la statistique, les dépenses et les recettes, et une carte indicative du tracé, se distribuent aux bureaux de la Compagnie, place Vendôme, 15.

Le Comité des fondateurs met à la disposition de MM. les actionnaires :

- 1° De la Société générale de Crédit mobilier espagnol; 2° De la Société générale de Crédit mobilier français; 3° De la Compagnie des Chemins de fer du Midi et du Canal latéral à la Garonne; 4° De la Société générale de Belgique pour favoriser l'industrie nationale; 5° De la Banque de Belgique.

Une action des Chemins de fer du Nord de l'Espagne, pour cinq actions, soit du Mobilier espagnol, soit du Mobilier français, soit des Chemins du Midi, soit de la Société générale de Belgique pour favoriser l'industrie nationale, soit de la Banque de Belgique.

Il sera délivré des actions au porteur contre le premier versement de 150 fr. par action de 500 fr. Quant aux versements ultérieurs, le Crédit mobilier français s'est engagé à en faire l'avance, sans frais ni commission, jusqu'à concurrence de 200 francs par action, à tous les actionnaires qui réclameront cette faculté. Le remboursement de cette avance ne pourra



are réclmés avant un an pour les premiers 100 francs, et avant dix-huit mois pour les 100 francs complémentaires.

La répartition s'effectuera du 3 au 14 janvier 1859: à Madrid, au siège de la Société de Crédit mobilier à Paris, au siège de la Société générale de Crédit mobilier, 15, place Vendôme, et en Belgique, aux sièges de la Société générale de Belgique pour favoriser l'industrie nationale, et de la Banque de Belgique, pour les souscriptions attribuées aux actionnaires respectifs de ces deux établissements.

PARIS A LONDRES, par DIEPPE et NEW-HAVEN. — Départ tous les jours, le dimanche excepté, trajet en une journée. — Première classe, 35 fr.; deuxième classe, 25 fr. Bureau spécial, rue de la Paix, 7.

Bourse de Paris du 30 Décembre 1858. Table with columns for Au comptant, Der c., Baisse, Hausse, and various financial instruments like Oblig. de la Ville, etc.

VENTES IMMOBILIÈRES. AUDIENCE DES CRIÈRES. MAISON A CHARONNE. Etude de M. DECHAMBRE, avoué à Paris, rue de Richelieu, 43.

MAISON RUE DU CHERCHE-MIDI. Etude de M. E. HUET, avoué à Paris, rue de Louvois, 22.

HOTEL ET TERRAINS A NEUILLY. Etude de M. J. DAVID, avoué à Paris, rue de la Harpe, 14.

MAISON A LA CHAPELLE-S'-DENIS. Etude de M. POSTEL-DUBOIS, avoué à Paris, rue Neuve-des-Capucines, 8.

FONDS DE LIMONADIER. marchand de vins, exploité à La Chapelle-Saint-Denis, rue Caplat, 4.

SOCIÉTÉ DES ACIERIES de Saint-Seurin-sur-l'Isle (Gironde). L'assemblée générale des actionnaires de la Société des Acieries de Saint-Seurin-sur-l'Isle (Gironde), aura lieu le samedi 15 janvier 1859.

NETTOYAGE DES TACHES. surla soie, le velours, la laine, sur toutes les étoffes et sur les gants, sans laisser aucune odeur, par la BENZINE-COLLAS Dauphine, 8, Paris.

AVIS IMPORTANT. Les expériences comparatives faites par 50 médecins des hôpitaux de Paris, ont démontré l'efficacité constante de la PATE et du SIROP de NAFÉ de DELANGRENIER, rue de Richelieu, 26, pour combattre les toux opiniâtres et les irritations de la poitrine et de la gorge.

AVIS. A céder, une bonne ETUDE D'HUISSIER à Bordeaux. S'adresser à Bordeaux, chez M. Terran, huissier, rue de Berry, 28; à Paris, chez M. Binon, huissier, rue de Grenelle-Saint-Honoré, 49.

PAIEMENT de coupons de rentes, actions et obligations du Crédit départemental. CLAUZOUZ et C., boulevard Bonne-Nouvel 33, Paris.

AVIS. A céder, une bonne ETUDE D'HUISSIER à Bordeaux. S'adresser à Bordeaux, chez M. Terran, huissier, rue de Berry, 28; à Paris, chez M. Binon, huissier, rue de Grenelle-Saint-Honoré, 49.

AVIS. A céder, une bonne ETUDE D'HUISSIER à Bordeaux. S'adresser à Bordeaux, chez M. Terran, huissier, rue de Berry, 28; à Paris, chez M. Binon, huissier, rue de Grenelle-Saint-Honoré, 49.

AVIS. A céder, une bonne ETUDE D'HUISSIER à Bordeaux. S'adresser à Bordeaux, chez M. Terran, huissier, rue de Berry, 28; à Paris, chez M. Binon, huissier, rue de Grenelle-Saint-Honoré, 49.

AVIS. A céder, une bonne ETUDE D'HUISSIER à Bordeaux. S'adresser à Bordeaux, chez M. Terran, huissier, rue de Berry, 28; à Paris, chez M. Binon, huissier, rue de Grenelle-Saint-Honoré, 49.

AVIS. A céder, une bonne ETUDE D'HUISSIER à Bordeaux. S'adresser à Bordeaux, chez M. Terran, huissier, rue de Berry, 28; à Paris, chez M. Binon, huissier, rue de Grenelle-Saint-Honoré, 49.

Table listing various financial instruments and their values, including 'Actes de la Banque', 'Cred. financier de Fr.', 'Cred. mobilier', etc.

Table with columns 'A TERME', '1er Cours', 'Plus haut', 'Plus bas', '2e Cours'. It lists various market rates.

CHEMINS DE FER COTÉS AU PARQUET. Table listing railway companies and their stock prices, such as Orléans, Nord, Est, etc.

Le deuxième volume des Causes célèbres, par A. Fouquier, est aujourd'hui en vente. L'intérêt saisissant du fond, la scrupuleuse moralité de la forme expliquent et justifient le succès de ce livre.

ETRENNES. — MM. Ibled frères et C<sup>e</sup>, 4, rue du Temple, au coin de celle de Rivoli, près l'Hôtel-de-Ville, viennent d'exposer dans leurs vastes magasins un très bel assortiment de bonbons nouveaux en chocolat et autres, de jolies fantaisies, boîtes riches, cartonnages et coffrets du meilleur goût.

Vendredi, au Théâtre-Français: Le Luxe, il faut qu'une Porte soit ouverte ou fermée, et les Deux Ménages. MM. Gelfroy, Régnier, Leroux, Monrose, Bressant; M<sup>lles</sup> Augustine Brohan, Bouval, Madeleine Brohan, Favart, Arnould, Plessy, Jouassain et Fleury joueront dans cette représentation.

Aujourd'hui vendredi 31 décembre, au théâtre impérial de l'Odéon, 42<sup>e</sup> représentation d'Hélène Peyron, la pièce en vogue.

Aujourd'hui, à l'Opéra-Comique, pour les débuts de M. Moutaubry, la 4<sup>e</sup> représentation des Trois Nicolas, opéra-comique en trois actes, paroles de MM. Scribe et Bernard Lopez, musique de M. Clapisson. M. Moutaubry continuera ses débuts par le rôle de Dalayrac; les autres rôles seront remplis par Couderc, Prilleux, Beckers, Berthelmer, Lemaire, Duvernoy, Mlle Lelchvre et Lemercier.

Au Théâtre-Lyrique aujourd'hui Si j'étais roi! opéra en trois actes et quatre tableaux, d'Adolphe Adam, et l'Agneau de Chloé. — Demain les Noces de Figaro, opéra en quatre actes, de Mozart.

Le Roman d'un jeune homme pauvre attire toujours tout Paris au Vaudeville, son succès immense ne se ralentit pas, ce magnifique ouvrage est toujours interprété par Lafontaine, Félix, Parade, Mmes Jane Essler, Guillemin, Saint-Marc et Pierson.

Faust est le plus beau spectacle que le théâtre de la Porte St-Martin ait jamais eu l'occasion d'offrir pour les fêtes de Noël. C'est à la fois un drame palpitant d'intérêt se déroulant dans les magnificences d'une féerie splendide. Les collégiens se donneront rendez-vous aux dernières représentations de ce merveilleux ouvrage.

Ce soir, aux Bouffes-Parisiens, 62<sup>e</sup> représentation de Orphée aux Enfers. Toujours même affluence; c'est donc une certitude que ce succès dépassera cent représentations.

— ROBERT-HOUDIN. — Chaque soir, spectacle des plus attrayants et surtout des plus enchanteurs avec la pluie d'or, Auriol et Debureau, le nouveau Guillaume Tell, un prodige de la magie, et quantité d'autres expériences admirablement exécutées par Hamilton.

SPECTACLES DU 31 DECEMBRE. OPÉRA. — Les Huguenots. FRANÇAIS. — Le Luxe, les Deux Ménages. OPÉRA-COMIQUE. — Les Trois Nicolas. ODÉON. — Le Barbier de Séville, les Précieuses ridicules.

ITALIENS. — Si j'étais Roi, l'Agneau de Chloé. THÉÂTRE-LYRIQUE. — Si j'étais roi, l'Agneau de Chloé. VAUDEVILLE. — Le Roman d'un jeune homme pauvre. VARIÉTÉS. — As-tu vu la comète, mon gas? GYMNASSE. — Cendrillon. PALAIS-ROYAL. — En avant les Chinois! le Calife. PORTE-SAINT-MARTIN. — Faust. AMBIGU. — Fanfan la Tulipe. GAITÉ. — Cartouche. CIRQUE IMPÉRIAL. — Les Piliers du Diable. FOLIES. — Tout Paris y passera, Entre hommes. FOLIES-NOUVELLES. — Le Faux Faust, le Page. BOUFFES-PARISIENS. — Orphée aux Enfers. DÉLAISSEMENTS. — Allez vous asseoir, Belle Espagnole. LUXEMBOURG. — L'Amoureux trahi. BEAUMARCHAIS. — Tout pour l'honneur. CIRQUE NAPOLÉON. — Exercices équestres à 8 heures du soir. PASSE-TEMPS (boulevard Montmartre, 12). — Tous les jours, de huit à dix heures, soirée magique. ROBERT HOUDIN. — A 7 heures 1/2, Soirées fantastiques. Expériences nouvelles de M. Hamilton. CONCERTS DE PARIS (rue du Helder, 49). — Tous les soirs, de huit à onze heures du soir.

Imprimerie A. Guyot, rue N<sup>o</sup>-des-Mathurins 18.

VENTES MOBILIÈRES. FOND DE LA VILLE, ETC. Oblig. de la Ville (Emprunt 25 millions). — de 80 millions. 1125

VENTES MOBILIÈRES. FOND DE LA VILLE, ETC. Oblig. de la Ville (Emprunt 25 millions). — de 80 millions. 1125

VENTES MOBILIÈRES. FOND DE LA VILLE, ETC. Oblig. de la Ville (Emprunt 25 millions). — de 80 millions. 1125

VENTES MOBILIÈRES. FOND DE LA VILLE, ETC. Oblig. de la Ville (Emprunt 25 millions). — de 80 millions. 1125

VENTES MOBILIÈRES. FOND DE LA VILLE, ETC. Oblig. de la Ville (Emprunt 25 millions). — de 80 millions. 1125

VENTES MOBILIÈRES. FOND DE LA VILLE, ETC. Oblig. de la Ville (Emprunt 25 millions). — de 80 millions. 1125

VENTES MOBILIÈRES. FOND DE LA VILLE, ETC. Oblig. de la Ville (Emprunt 25 millions). — de 80 millions. 1125

VENTES MOBILIÈRES. FOND DE LA VILLE, ETC. Oblig. de la Ville (Emprunt 25 millions). — de 80 millions. 1125

VENTES MOBILIÈRES. FOND DE LA VILLE, ETC. Oblig. de la Ville (Emprunt 25 millions). — de 80 millions. 1125

VENTES MOBILIÈRES. FOND DE LA VILLE, ETC. Oblig. de la Ville (Emprunt 25 millions). — de 80 millions. 1125

VENTES MOBILIÈRES. FOND DE LA VILLE, ETC. Oblig. de la Ville (Emprunt 25 millions). — de 80 millions. 1125

VENTES MOBILIÈRES. FOND DE LA VILLE, ETC. Oblig. de la Ville (Emprunt 25 millions). — de 80 millions. 1125

VENTES MOBILIÈRES. FOND DE LA VILLE, ETC. Oblig. de la Ville (Emprunt 25 millions). — de 80 millions. 1125

VENTES MOBILIÈRES. FOND DE LA VILLE, ETC. Oblig. de la Ville (Emprunt 25 millions). — de 80 millions. 1125

VENTES MOBILIÈRES. FOND DE LA VILLE, ETC. Oblig. de la Ville (Emprunt 25 millions). — de 80 millions. 1125

VENTES MOBILIÈRES. FOND DE LA VILLE, ETC. Oblig. de la Ville (Emprunt 25 millions). — de 80 millions. 1125

VENTES MOBILIÈRES. FOND DE LA VILLE, ETC. Oblig. de la Ville (Emprunt 25 millions). — de 80 millions. 1125

VENTES MOBILIÈRES. FOND DE LA VILLE, ETC. Oblig. de la Ville (Emprunt 25 millions). — de 80 millions. 1125

VENTES MOBILIÈRES. FOND DE LA VILLE, ETC. Oblig. de la Ville (Emprunt 25 millions). — de 80 millions. 1125

VENTES MOBILIÈRES. FOND DE LA VILLE, ETC. Oblig. de la Ville (Emprunt 25 millions). — de 80 millions. 1125

VENTES MOBILIÈRES. FOND DE LA VILLE, ETC. Oblig. de la Ville (Emprunt 25 millions). — de 80 millions. 1125

VENTES MOBILIÈRES. FOND DE LA VILLE, ETC. Oblig. de la Ville (Emprunt 25 millions). — de 80 millions. 1125

VENTES MOBILIÈRES. FOND DE LA VILLE, ETC. Oblig. de la Ville (Emprunt 25 millions). — de 80 millions. 1125

VENTES MOBILIÈRES. FOND DE LA VILLE, ETC. Oblig. de la Ville (Emprunt 25 millions). — de 80 millions. 1125

VENTES MOBILIÈRES. FOND DE LA VILLE, ETC. Oblig. de la Ville (Emprunt 25 millions). — de 80 millions. 1125

VENTES MOBILIÈRES. FOND DE LA VILLE, ETC. Oblig. de la Ville (Emprunt 25 millions). — de 80 millions. 1125

VENTES MOBILIÈRES. FOND DE LA VILLE, ETC. Oblig. de la Ville (Emprunt 25 millions). — de 80 millions. 1125

VENTES MOBILIÈRES. FOND DE LA VILLE, ETC. Oblig. de la Ville (Emprunt 25 millions). — de 80 millions. 1125

VENTES MOBILIÈRES. FOND DE LA VILLE, ETC. Oblig. de la Ville (Emprunt 25 millions). — de 80 millions. 1125

VENTES MOBILIÈRES. FOND DE LA VILLE, ETC. Oblig. de la Ville (Emprunt 25 millions). — de 80 millions. 1125

VENTES MOBILIÈRES. FOND DE LA VILLE, ETC. Oblig. de la Ville (Emprunt 25 millions). — de 80 millions. 1125

VENTES MOBILIÈRES. FOND DE LA VILLE, ETC. Oblig. de la Ville (Emprunt 25 millions). — de 80 millions. 1125

VENTES MOBILIÈRES. FOND DE LA VILLE, ETC. Oblig. de la Ville (Emprunt 25 millions). — de 80 millions. 1125

VENTES MOBILIÈRES. FOND DE LA VILLE, ETC. Oblig. de la Ville (Emprunt 25 millions). — de 80 millions. 1125

VENTES MOBILIÈRES. FOND DE LA VILLE, ETC. Oblig. de la Ville (Emprunt 25 millions). — de 80 millions. 1125

VENTES MOBILIÈRES. FOND DE LA VILLE, ETC. Oblig. de la Ville (Emprunt 25 millions). — de 80 millions. 1125

VENTES MOBILIÈRES. FOND DE LA VILLE, ETC. Oblig. de la Ville (Emprunt 25 millions). — de 80 millions. 1125

VENTES MOBILIÈRES. FOND DE LA VILLE, ETC. Oblig. de la Ville (Emprunt 25 millions). — de 80 millions. 1125

VENTES MOBILIÈRES. FOND DE LA VILLE, ETC. Oblig. de la Ville (Emprunt 25 millions). — de 80 millions. 1125

VENTES MOBILIÈRES. FOND DE LA VILLE, ETC. Oblig. de la Ville (Emprunt 25 millions). — de 80 millions. 1125

VENTES MOBILIÈRES. FOND DE LA VILLE, ETC. Oblig. de la Ville (Emprunt 25 millions). — de 80 millions. 1125

VENTES MOBILIÈRES. FOND DE LA VILLE, ETC. Oblig. de la Ville (Emprunt 25 millions). — de 80 millions. 1125

VENTES MOBILIÈRES. FOND DE LA VILLE, ETC. Oblig. de la Ville (Emprunt 25 millions). — de 80 millions. 1125

VENTES MOBILIÈRES. FOND DE LA VILLE, ETC. Oblig. de la Ville (Emprunt 25 millions). — de 80 millions. 1125

VENTES MOBILIÈRES. FOND DE LA VILLE, ETC. Oblig. de la Ville (Emprunt 25 millions). — de 80 millions. 1125

VENTES MOBILIÈRES. FOND DE LA VILLE, ETC. Oblig. de la Ville (Emprunt 25 millions). — de 80 millions. 1125

VENTES MOBILIÈRES. FOND DE LA VILLE, ETC. Oblig. de la Ville (Emprunt 25 millions). — de 80 millions. 1125

VENTES MOBILIÈRES. FOND DE LA VILLE, ETC. Oblig. de la Ville (Emprunt 25 millions). — de 80 millions. 1125

VENTES MOBILIÈRES. FOND DE LA VILLE, ETC. Oblig. de la Ville (Emprunt 25 millions). — de 80 millions. 1125

VENTES MOBILIÈRES. FOND DE LA VILLE, ETC. Oblig. de la Ville (Emprunt 25 millions). — de 80 millions. 1125

VENTES MOBILIÈRES. FOND DE LA VILLE, ETC. Oblig. de la Ville (Emprunt 25 millions). — de 80 millions. 1125

VENTES MOBILIÈRES. FOND DE LA VILLE, ETC. Oblig. de la Ville (Emprunt 25 millions). — de 80 millions. 1125

VENTES MOBILIÈRES. FOND DE LA VILLE, ETC. Oblig. de la Ville (Emprunt 25 millions). — de 80 millions. 1125

VENTES MOBILIÈRES. FOND DE LA VILLE, ETC. Oblig. de la Ville (Emprunt 25 millions). — de 80 millions. 1125

VENTES MOBILIÈRES. FOND DE LA VILLE, ETC. Oblig. de la Ville (Emprunt 25 millions). — de 80 millions. 1125

VENTES MOBILIÈRES. FOND DE LA VILLE, ETC. Oblig. de la Ville (Emprunt 25 millions). — de 80 millions. 1125

VENTES MOBILIÈRES. FOND DE LA VILLE, ETC. Oblig. de la Ville (Emprunt 25 millions). — de 80 millions. 1125

VENTES MOBILIÈRES. FOND DE LA VILLE, ETC. Oblig. de la Ville (Emprunt 25 millions). — de 80 millions. 1125

VENTES MOBILIÈRES. FOND DE LA VILLE, ETC. Oblig. de la Ville (Emprunt 25 millions). — de 80 millions. 1125

VENTES MOBILIÈRES. FOND DE LA VILLE, ETC. Oblig. de la Ville (Emprunt 25 millions). — de 80 millions. 1125

VENTES MOBILIÈRES. FOND DE LA VILLE, ETC. Oblig. de la Ville (Emprunt 25 millions). — de 80 millions. 1125

VENTES MOBILIÈRES. FOND DE LA VILLE, ETC. Oblig. de la Ville (Emprunt 25 millions). — de 80 millions. 1125

VENTES MOBILIÈRES. FOND DE LA VILLE, ETC. Oblig. de la Ville (Emprunt 25 millions). — de 80 millions. 1125

VENTES MOBILIÈRES. FOND DE LA VILLE, ETC. Oblig. de la Ville (Emprunt 25 millions). — de 80 millions. 1125

VENTES MOBILIÈRES. FOND DE LA VILLE, ETC. Oblig. de la Ville (Emprunt 25 millions). — de 80 millions. 1125

VENTES MOBILIÈRES. FOND DE LA VILLE, ETC. Oblig. de la Ville (Emprunt 25 millions). — de 80 millions. 1125

VENTES MOBILIÈRES. FOND DE LA VILLE, ETC. Oblig. de la Ville (Emprunt 25 millions). — de 80 millions. 1125

VENTES MOBILIÈRES. FOND DE LA VILLE, ETC. Oblig. de la Ville (Emprunt 25 millions). — de 80 millions. 1125

VENTES MOBILIÈRES. FOND DE LA VILLE, ETC. Oblig. de la Ville (Emprunt 25 millions). — de 80 millions. 1125

VENTES MOBILIÈRES. FOND DE LA VILLE, ETC. Oblig. de la Ville (Emprunt 25 millions). — de 80 millions. 1125

VENTES MOBILIÈRES. FOND DE LA VILLE, ETC. Oblig. de la Ville (Emprunt 25 millions). — de 80 millions. 1125

VENTES MOBILIÈRES. FOND DE LA VILLE, ETC. Oblig. de la Ville (Emprunt 25 millions). — de 80 millions. 1125

VENTES MOBILIÈRES. FOND DE LA VILLE, ETC. Oblig. de la Ville (Emprunt 25 millions). — de 80 millions. 1125

VENTES MOBILIÈRES. FOND DE LA VILLE, ETC. Oblig. de la Ville (Emprunt 25 millions). — de 80 millions. 1125

VENTES MOBILIÈRES. FOND DE LA VILLE, ETC. Oblig. de la Ville (Emprunt 25 millions). — de 80 millions. 1125

VENTES MOBILIÈRES. FOND DE LA VILLE, ETC. Oblig. de la Ville (Emprunt 25 millions). — de 80 millions. 1125

VENTES MOBILIÈRES. FOND DE LA VILLE, ETC. Oblig. de la Ville (Emprunt 25 millions). — de 80 millions. 1125

VENTES MOBILIÈRES. FOND DE LA VILLE, ETC. Oblig. de la Ville (Emprunt 25 millions). — de 80 millions. 1125

VENTES MOBILIÈRES. FOND DE LA VILLE, ETC. Oblig. de la Ville (Emprunt 25 millions). — de 80 millions. 1125

VENTES MOBILIÈRES. FOND DE LA VILLE, ETC. Oblig. de la Ville (Emprunt 25 millions). — de 80 millions. 1125

VENTES MOBILIÈRES. FOND DE LA VILLE, ETC. Oblig. de la Ville (Emprunt 25 millions). — de 80 millions. 1125

VENTES MOBILIÈRES. FOND DE LA VILLE, ETC. Oblig. de la Ville (Emprunt 25 millions). — de 80 millions. 1125

VENTES MOBILIÈRES. FOND DE LA VILLE, ETC. Oblig. de la Ville (Emprunt 25 millions). — de 80 millions. 1125

VENTES MOBILIÈRES. FOND DE LA VILLE, ETC. Oblig. de la Ville (Emprunt 25 millions). — de 80 millions. 1125

VENTES MOBILIÈRES. FOND DE LA VILLE, ETC. Oblig. de la Ville (Emprunt 25 millions). — de 80 millions. 1125

VENTES MOBILIÈRES. FOND DE LA VILLE, ETC. Oblig. de la Ville (Emprunt 25 millions). — de 80 millions. 1125

VENTES MOBILIÈRES. FOND DE LA VILLE, ETC. Oblig. de la Ville (Emprunt 25 millions). — de 80 millions. 1125

VENTES MOBILIÈRES. FOND DE LA VILLE, ETC. Oblig. de la Ville (Emprunt 25 millions). — de 80 millions. 1125

VENTES MOBILIÈRES. FOND DE LA VILLE, ETC. Oblig. de la Ville (Emprunt 25 millions). — de 80 millions. 1125

VENTES MOBILIÈRES. FOND DE LA VILLE, ETC. Oblig. de la Ville (Emprunt 25 millions). — de 80 millions. 1125

VENTES MOBILIÈRES. FOND DE LA VILLE, ETC. Oblig. de la Ville (Emprunt 25 millions). — de 80 millions. 1125

VENTES MOBILIÈRES. FOND DE LA VILLE, ETC. Oblig. de la Ville (Emprunt 25 millions). — de 80 millions. 1125

VENTES MOBILIÈRES. FOND DE LA VILLE, ETC. Oblig. de la Ville (Emprunt 25 millions). — de 80 millions. 1125

VENTES MOBILIÈRES. FOND DE LA VILLE, ETC. Oblig. de la Ville (Emprunt 25 millions). — de 80 millions. 1125

VENTES MOBILIÈRES. FOND DE LA VILLE, ETC. Oblig. de la Ville (Emprunt 25 millions). — de 80 millions. 1125

VENTES MOBILIÈRES. FOND DE LA VILLE, ETC. Oblig. de la Ville (Emprunt 25 millions). — de 80 millions. 1125

VENTES MOBILIÈRES. FOND DE LA VILLE, ETC. Oblig. de la Ville (Emprunt 25 millions). — de 80 millions. 1125

VENTES MOBILIÈRES. FOND DE LA VILLE, ETC. Oblig. de la Ville (Emprunt 25 millions). — de 80 millions. 1125

VENTES MOBILIÈRES. FOND DE LA VILLE, ETC. Oblig. de la Ville (Emprunt 25 millions). — de 80 millions. 1125

VENTES MOBILIÈRES. FOND DE LA VILLE, ETC. Oblig. de la Ville (Emprunt 25 millions). — de 80 millions. 1125

VENTES MOBILIÈRES. FOND DE LA VILLE, ETC. Oblig. de la Ville (Emprunt 25 millions). — de 80 millions. 1125

VENTES MOBILIÈRES. FOND DE LA VILLE, ETC. Oblig. de la Ville (Emprunt 25 millions). — de 80 millions. 1125

VENTES MOBILIÈRES. FOND DE LA VILLE, ETC. Oblig. de la Ville (Emprunt 25 millions). — de 80 millions. 1125

VENTES MOBILIÈRES. FOND DE LA VILLE, ETC. Oblig. de la Ville (Emprunt 25 millions). — de 80 millions. 1125

VENTES MOBILIÈRES. FOND DE LA VILLE, ETC. Oblig. de la Ville (Emprunt 25 millions). — de 80 millions. 1125

VENTES MOBILIÈRES. FOND DE LA VILLE, ETC. Oblig. de la Ville (Emprunt 25 millions). — de 80 millions. 1125

VENTES MOBILIÈRES. FOND DE LA VILLE, ETC. Oblig. de la Ville (Emprunt 25 millions). — de 80 millions. 1125

VENTES MOBILIÈRES. FOND DE LA VILLE, ETC. Oblig. de la Ville (Emprunt 25 millions). — de 80 millions. 1125

VENTES MOBILIÈRES. FOND DE LA VILLE, ETC. Oblig. de la Ville (Emprunt 25 millions). — de 80 millions. 1125

VENTES MOBILIÈRES. FOND DE LA VILLE, ETC. Oblig. de la Ville (Emprunt 25 millions). — de 80 millions. 1125

VENTES MOBILIÈRES. FOND DE LA VILLE, ETC. Oblig. de la Ville (Emprunt 25 millions). — de 80 millions. 1125

VENTES MOBILIÈRES. FOND DE LA VILLE, ETC. Oblig. de la Ville (Emprunt 25 millions). — de 80 millions. 1125

VENTES MOBILIÈRES. FOND DE LA VILLE, ETC. Oblig. de la Ville (Emprunt 25 millions). — de 80 millions. 1125

VENTES MOBILIÈRES. FOND DE LA VILLE, ETC. Oblig. de la Ville (Emprunt 25 millions). — de 80 millions. 1125

VENTES MOBILIÈRES. FOND DE LA VILLE, ETC. Oblig. de la Ville (Emprunt 25 millions). — de 80 millions. 1125



